

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 16

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 51
19 ianuarie 2008

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 41/2008 al Consiliului din 14 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1371/2005 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de produse laminate plate din oțeluri cu siliciu numite „magnetice” cu grăunți orientați provenind din Statele Unite ale Americii și din Rusia** 1
- Regulamentul (CE) nr. 42/2008 al Comisiei din 18 ianuarie 2008 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 4
- Regulamentul (CE) nr. 43/2008 al Comisiei din 18 ianuarie 2008 de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cererilor de licențe de import depuse la 15 ianuarie 2008 în cadrul contingentului tarifar comunitar deschis de Regulamentul (CE) nr. 2402/96 pentru feculă de manioc 6
- Regulamentul (CE) nr. 44/2008 al Comisiei din 18 ianuarie 2008 de stabilire a măsurii în care pot fi acceptate cererile de licențe de import introduse în primele zece zile ale lunii ianuarie 2008 pentru unt originar din Noua Zeelandă cu numerele de contingente 09.4195 și 09.4182 7
- Regulamentul (CE) nr. 45/2008 al Comisiei din 18 ianuarie 2008 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor la import suplimentare pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1109/2007 pentru anul de comercializare 2007/2008 9
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 46/2008 al Comisiei din 18 ianuarie 2008 de modificare pentru a 90-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii** 11

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2008/62/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 12 octombrie 2007 privind articolele 111 și 172 din Proiectul de lege al Poloniei privind organismele modificate genetic, notificat de Republica Polonă în temeiul articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE, care conține derogări de la dispozițiile Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic [notificată cu numărul C(2007) 4697] ⁽¹⁾ 17

2008/63/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Deciziilor 2002/231/CE, 2002/255/CE, 2002/272/CE, 2002/371/CE, 2003/200/CE și 2003/287/CE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru anumite produse [notificată cu numărul C(2007) 6800] ⁽¹⁾ 26

2008/64/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 21 decembrie 2007 de acordare a unei derogări solicitate de Belgia în privința regiunii Flandra în temeiul Directivei 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole [notificată cu numărul C(2007) 6654] ... 28



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 41/2008 AL CONSILIULUI

din 14 ianuarie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1371/2005 de instituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de produse laminate plate din oțeluri cu siliciu numite „magnetice” cu grăunți orientați provenind din Statele Unite ale Americii și din Rusia

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

B. ANCHETA ACTUALĂ

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURI ÎN VIGOARE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1371/2005 ⁽²⁾, Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de produse laminate plate din oțeluri cu siliciu numite „magnetice” cu grăunți orientați (tole magnetice cu grăunți orientați sau „GOES”) provenind din Statele Unite ale Americii („SUA”) și din Rusia („regulamentul definitiv”).
- (2) Prin Decizia 2005/622/CE ⁽³⁾, Comisia a acceptat angajamentele privind prețurile, oferite de doi producători-exportatori care au cooperat și cărora li s-a impus o taxă specifică de 31,5 % (AK Steel Corporation, Statele Unite), respectiv 11,5 % [Novolipetsk Iron and Steel Corporation (NLMK), Rusia]. La scară națională, taxele antidumping care se aplică tuturor celorlalte societăți sunt de 37,8 % pentru Statele Unite și de 11,5 % pentru Rusia, cu excepția societății Viz Stal din Rusia, căreia i se aplică o taxă de 0 %.

- (3) Informațiile de care dispune Comisia arată că anumite GOES, cu o grosime de cel mult 0,1 mm, datorită înaltei lor eficacități electromagnetice, a greutății reduse și a slabei generări de căldură asociată cu utilizarea lor, posedă proprietăți care nu apar la celelalte tipuri de GOES. Datorită acestor caracteristici, este considerat, de asemenea, că aceste produse au o utilizare diferită, cel mai des în industria aeronautică și în ingineria medicală. În consecință, s-a considerat adecvată reexaminarea dosarului cu privire la definiția produsului în cauză.
- (4) În urma consultării comitetului consultativ și după ce a constatat că există suficiente probe care să justifice inițierea unei proceduri de reexaminare intermediară parțială, Comisia a decis, printr-un avis publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, inițierea unei reexaminări intermediare parțiale, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază ⁽⁴⁾. Ancheta s-a limitat la definirea produsului supus măsurilor în vigoare pentru a evalua necesitatea modificării acesteia.

C. PRODUSUL SUPUS REEXAMINĂRII

- (5) Produsele reexaminare sunt produse laminate plate din oțeluri cu siliciu numite „magnetice” cu grăunți orientați (GOES), înregistrate sub codurile NC 7225 11 00 (cu o lățime mai mare sau egală cu 600 mm) și 7226 11 00 (cu o lățime mai mică de 600 mm). Aceste coduri sunt menționate doar cu titlu informativ.
- (6) Tolele magnetice cu grăunți orientați sau GOES sunt produse din rulouri de tablă laminată la cald din oțel cu siliciu de diferite grosimi, ale căror structuri granulare sunt orientate uniform pentru a permite transmiterea unui câmp magnetic cu un înalt grad de eficiență. Pierderile la nivelul acestei conductivități magnetice, numite pierderi în miez, constituie principalul indicator al calității produsului.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 223, 27.8.2005, p. 1.

⁽³⁾ JO L 223, 27.8.2005, p. 42.

⁽⁴⁾ JO C 254, 20.10.2006, p. 10.

- (7) În mod tradițional, pe piață se disting produse de două tipuri de calitate, cel cu înaltă permeabilitate (conductivitate ridicată) și cel de calitate standard. Produsele cu o înaltă permeabilitate au pierderi în miez reduse, indiferent de grosimea tolei. Aceste caracteristici sunt în mod special relevante pentru producătorii industriali de transformatoare electrice.

D. ANCHETA

- (8) Comisia a informat toți producătorii comunitari de tole magnetice cu grăunți orientați (GOES), toți importatorii și utilizatorii cunoscuți, cât și toți producătorii-exportatorii cunoscuți din SUA și Rusia cu privire la inițierea reexaminării.
- (9) Comisia a solicitat informații de la toate părțile menționate mai sus, cât și de la acele părți care s-au făcut cunoscute în termenele stabilite în avizul de deschidere a anchetei. De asemenea, Comisia a oferit părților interesate posibilitatea de a-și face cunoscute în scris punctele de vedere și de a solicita o audiere.
- (10) Următoarele societăți au cooperat la anchetă și au furnizat Comisiei informații relevante:

Producători comunitari

- ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH, Gelsenkirchen, Germania
- Orb Electrical Steels Limited – Cogent Power Limited, Newport, Regatul Unit

Producători de produse GOES din SUA

- AK Steel Corporation, Butler, Pensilvania
- Allegheny Technologies Incorporated, Pittsburgh, Pensilvania

Producători de produse GOES din Rusia

- Novolipetski Iron & Steel Corporation (NLMK), Lipetsk
- VIZ Stal, Ekaterinburg

Producător de produse GOES subțiri din SUA

- Arnold Magnetic Technologies, Marengo, Illinois

Importator comunitar de produse GOES subțiri

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Germania

Utilizatori comunitari de produse GOES subțiri

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Germania
- Sangl GmbH, Erlangen, Germania
- Vacuumschmelze GmbH, Hanau, Germania.

E. REZULTATELE ANCHETEI

1. Diferență între producătorii de GOES „normale” și producătorii de GOES „subțiri”

- (11) Niciunul dintre producătorii de tole magnetice cu grăunți orientați (GOES) care au făcut obiectul acestei anchete în cadrul procedurii care a dus la impunerea măsurilor în vigoare nu produce GOES cu grosimea luată în considerare de actuala anchetă asupra definiției produsului.
- (12) Nici ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH, nici Orb Electrical Steels Limited (Cogent) nu produc GOES subțiri, același lucru fiind valabil în cazul producătorilor americani (AK Steel Corporation și Allegheny Technologies Incorporated) și în cazul producătorilor din Rusia (VIZ Stal și NLMK). În consecință, niciunul dintre acești producători nu a avut un interes direct și niciunul nu s-a opus unei eventuale excluderi a produselor GOES subțiri din domeniul de aplicare al măsurilor.
- (13) Producerea de GOES subțiri necesită o relaminare, procedeu pus la punct de societăți specializate, dintre care doar două sunt cunoscute Comisiei în țările în cauză: producătorul american Arnold Magnetic Technologies și producătorul rus Ileko (Asha), dintre care numai primul a cooperat la anchetă. După cum s-a menționat mai sus la considerentele 10 și 11, nicio producție de acest tip nu este cunoscută în comunitate.
- ##### 2. Diferențierea produselor
- (14) AK Steel Corporation a produs GOES subțiri până în 1971, așa-numitele produse de calitate T (T-grades). Procesul de producție începea de la tole magnetice cu grăunți orientați complet finisate (atât standard, cât și cu înaltă permeabilitate); învelișul de laminare era apoi înlăturat, tolele erau relaminare, recoapte și li se aplica un nou strat de acoperire. S-au remarcat utilizări finale specifice ale acestor produse în industria aeronautică, la fabricarea transformatoarelor și într-o gamă largă de aplicații electrotehnice, pentru care dimensiunile și greutatea materialului sunt de o importanță fundamentală. S-a constatat că astfel de GOES subțiri nu sunt interschimbabile cu alte GOES.

- (15) S-a verificat, de asemenea, dacă tolele de calitate T reprezentau un produs care putea fi diferențiat de GOES „normale” pe baza caracteristicilor tehnice. S-a constatat că procedeul de relaminare (care constă într-o etirare la rece și o aplatizare), recoacere și aplicare a unui nou strat de acoperire modifică în mod radical specificațiile tehnice ale produsului, lucru confirmat de absența garanției originale a producătorului.
- (16) De asemenea, s-a constatat că caracteristica fizică legată de grosime nu se limitează la dimensiunea de 0,10 mm, care era grosimea maximă prevăzută în avizul de deschidere. Grosimile cele mai frecvent întâlnite în comerț sunt cele de 0,1016 mm și de 0,1524 mm, care în Statele Unite sunt numite 4 „mil” respectiv 6 „mil”. Un „mil” reprezintă o miime de țol, adică 0,0254 mm.
- (17) Definiția produsului de tip „GOES subțire” trebuie, prin urmare, să precizeze că este vorba de produse GOES relaminate cu o grosime maximă de 0,16 mm, recoapte și cărora li s-a aplicat un nou strat de acoperire.

F. APLICAREA RETROACTIVĂ

- (18) Având în vedere constatările de mai sus, potrivit căroră caracteristicile fizice și tehnice de bază și utilizările finale ale produselor GOES subțiri sunt diferite față de ale celorlalte GOES, se consideră oportună scutirea de măsurile antidumping în vigoare a produselor GOES cu o grosime de cel mult 0,16 mm.
- (19) În consecință, pentru produsele care nu intră sub incidența articolului 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1371/2005, astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament, taxele antidumping definitive achitate sau înscrise în evidența contabilă în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1371/2005 în versiunea inițială a acestuia ar trebui rambursate sau remise.
- (20) Rambursarea sau remiterea trebuie solicitată de la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

- (21) Întrucât prezenta anchetă de reexaminare urmărea doar precizarea produsului și întrucât nu se presupunea acoperirea acestui produs de măsurile inițiale, în scopul evitării oricărui prejudiciu care ar putea fi cauzat importatorilor produsului, se consideră indicată aplicarea concluziilor de mai sus începând cu data intrării în vigoare a regulamentului definitiv. În plus, ținând cont de intrarea în vigoare relativ recentă a regulamentului inițial și de un număr de cereri de rambursare estimat ca fiind limitat, nu există niciun motiv imperios care să împiedice o aplicare retroactivă.
- (22) Prezenta reexaminare nu modifică data la care va expira Regulamentul (CE) nr. 1371/2005 al Consiliului în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1371/2005, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă la importurile de produse laminate plate din oțeluri cu siliciu numite „magnetice” cu grăunți orientați, cu o grosime mai mare de 0,16 mm, originare din Statele Unite ale Americii și din Rusia, clasificate în conformitate cu codurile NC ex 7225 11 00 (produse cu o lățime mai mare sau egală cu 600 mm) (codul TARIC 7225 11 00 10) și ex 7226 11 00 (produse cu o lățime mai mică de 600 mm) (codurile TARIC 7226 11 00 11 și 7226 11 00 91).”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 28 august 2005.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 ianuarie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

D. RUPEL

REGULAMENTUL (CE) NR. 42/2008 AL COMISIEI**din 18 ianuarie 2008****de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽¹⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 ianuarie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 18 ianuarie 2008 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	IL	206,7
	MA	56,8
	TN	129,8
	TR	102,4
	ZZ	123,9
0707 00 05	JO	184,6
	MA	48,4
	TR	109,8
	ZZ	114,3
0709 90 70	MA	97,6
	TR	149,8
	ZZ	123,7
0709 90 80	EG	313,6
	ZZ	313,6
0805 10 20	EG	49,0
	IL	51,9
	MA	74,4
	TN	56,4
	TR	74,0
	ZA	52,9
	ZZ	59,8
0805 20 10	MA	103,8
	TR	101,8
	ZZ	102,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	62,3
	IL	58,0
	JM	120,0
	TR	82,5
	ZZ	80,7
0805 50 10	BR	76,4
	EG	102,1
	IL	123,3
	TR	127,9
	ZA	54,7
	ZZ	96,9
0808 10 80	CA	96,2
	CN	76,6
	MK	36,0
	US	120,2
	ZA	59,7
ZZ	77,7	
0808 20 50	CN	64,1
	TR	126,4
	US	100,7
	ZZ	97,1

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 43/2008 AL COMISIEI

din 18 ianuarie 2008

de stabilire a coeficientului de atribuire care urmează să fie aplicat cererilor de licențe de import depuse la 15 ianuarie 2008 în cadrul contingentului tarifar comunitar deschis de Regulamentul (CE) nr. 2402/96 pentru feculă de manioc

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2402/96 al Comisiei ⁽³⁾ deschide un contingent tarifar anual de import de 10 000 de tone și un contingent tarifar anual suplimentar și autonom de 500 de tone de feculele de manioc (număr de ordine 09.4064).
- (2) Din comunicarea efectuată în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 2402/96 rezultă că cererile depuse la 15 ianuarie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, în conformitate cu articolul 9 din regulamentul menționat anterior, vizează cantități superioare

cantităților disponibile. Prin urmare, este necesar să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de atribuire care urmează să fie aplicat cantităților solicitate.

- (3) De asemenea, este necesar să nu se mai elibereze licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2402/96 pentru perioada în curs din cadrul contingentului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

1. Fiecare cerere de licență de import de feculele de manioc din cadrul contingentului menționat de Regulamentul (CE) nr. 2402/96 depusă la 15 ianuarie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, are ca rezultat eliberarea unei licențe pentru cantitățile solicitate cărora li se aplică un coeficient de atribuire de 5,133291 %.

2. Eliberarea de licențe de import pentru cantitățile solicitate începând cu 15 ianuarie 2008, ora 13.00, ora Bruxelles-ului, se suspendă pentru perioada în curs din cadrul contingentului.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 ianuarie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6). Regulamentul (CEE) nr. 1784/2003 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13. Regulament, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 289/2007 (JO L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽³⁾ JO L 327, 18.12.1996, p. 14. Regulament, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1884/2006 (JO L 364, 20.12.2006, p. 44).

REGULAMENTUL (CE) NR. 44/2008 AL COMISIEI**din 18 ianuarie 2008****de stabilire a măsurii în care pot fi acceptate cererile de licențe de import introduse în primele zece zile ale lunii ianuarie 2008 pentru unt originar din Noua Zeelandă cu numerele de contingente 09.4195 și 09.4182**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și al produselor lactate ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2535/2001 al Comisiei din 14 decembrie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului privind regimul importurilor de lapte și produse lactate și deschiderea unor contingente tarifare ⁽²⁾, în special articolul 35a alineatul (3),

întrucât:

Cererile de licențe de import introduse între 1 și 10 ianuarie 2008 pentru unt originar din Noua Zeelandă cu numerele de contingente 09.4195 și 09.4182 menționate în anexa IIIA la

Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, notificate Comisiei până la 15 ianuarie 2008, se referă la cantități mai mari decât cele disponibile. Prin urmare, este necesar să se stabilească coeficienții de atribuire pentru cantitățile pentru care s-au depus cereri,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cererile de licențe de import pentru unt originar din Noua Zeelandă cu numerele de contingente 09.4195 și 09.4182, introduse în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2535/2001 între 1 și 10 ianuarie 2008 și notificate Comisiei până la 15 ianuarie 2008, se acceptă cu condiția aplicării coeficienților de atribuire stabiliți în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 ianuarie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2005 (JO L 307, 25.11.2005, p. 2). Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 341, 22.12.2001, p. 29. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1565/2007 (JO L 340, 22.12.2007, p. 37).

ANEXĂ

Număr de contingent	Coefficient de atribuire
09.4195	12,685836 %
09.4182	100 %

REGULAMENTUL (CE) NR. 45/2008 AL COMISIEI**din 18 ianuarie 2008****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor la import suplimentare pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1109/2007 pentru anul de comercializare 2007/2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 36,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2007/2008 au fost stabilite de Regulamentul (CE)

nr. 1109/2007 al Comisiei ⁽³⁾. Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 37/2008 al Comisiei ⁽⁴⁾.

- (2) Datele de care dispune în prezent Comisia duc la modificarea valorilor respective, în conformitate cu regulile și normele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1109/2007 pentru anul de comercializare 2007/2008, sunt modificate și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 ianuarie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2031/2006 (JO L 414, 30.12.2006, p. 43).

⁽³⁾ JO L 253, 28.9.2007, p. 5.

⁽⁴⁾ JO L 15, 18.1.2008, p. 20.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare la importul de zahăr alb, zahăr brut și produse având codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 19 ianuarie 2008

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,38	4,61
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,38	9,84
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,38	4,42
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,38	9,41
1701 91 00 ⁽²⁾	22,77	14,47
1701 99 10 ⁽²⁾	22,77	9,33
1701 99 90 ⁽²⁾	22,77	9,33
1702 90 95 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită în anexa I punctul III la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului (JO L 58, 28.2.2006, p. 1).

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită în anexa I punctul II la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 46/2008 AL COMISIEI

din 18 ianuarie 2008

de modificare pentru a 90-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 din 27 mai 2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (1) prima liniuță,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 enumeră persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în conformitate cu regulamentul menționat anterior.

- (2) La 21 decembrie 2007, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a decis modificarea listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice. Prin urmare, este necesar ca anexa I să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică prin prezentul regulament, astfel cum se indică în anexa la acesta.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 ianuarie 2008.

Pentru Comisie
Eneko LANDÁBURU
Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1389/2007 al Comisiei (JO L 310, 28.11.2007, p. 6).

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

1. Mențiunea „Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)” de la rubrica „Persoane juridice, grupuri și entități” se înlocuiește cu:

„Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI). Alte informații: (a) Se presupune că operează în Somalia și Etiopia, (b) Printre conducători se numără Hassan Abdullah Hersi Al-Turki și Hassan Dahir Aweys.”

2. Mențiunea „Moustafa **Abbes**. Adresa: Via Padova, 82 – Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: 5.2.1962. Locul nașterii: Osniers, Algeria” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Moustafa **Abbes**. Adresa: Via Padova, 82, Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: 5.2.1962. Locul nașterii: Osniers, Algeria. Alte informații: Condamnat la trei ani și șase luni de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. Eliberat la 30.1.2006 grație unui ordin de suspendare a pedepsei.”

3. Mențiunea „Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** [*alias* (a) Tarek Sharaabi (b) Haroun, (c) Frank]. Adresa: Viale Bligny 42, Milano, Italia. Data nașterii: 31.3.1970. Locul nașterii: Tunis, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L579603 (pașaport tunisian eliberat la Milano la 19.11.1997 și expirat la 18.11.2002). Număr de identificare națională: 007-99090. Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: CHRTRK70C31Z352U, (b) numele mamei: Charaabi Hedja” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** [*alias* (a) Tarek **Sharaabi**, (b) Haroun, (c) Frank]. Adresa: Viale Bligny 42, Milano, Italia. Data nașterii: 31.3.1970. Locul nașterii: Tunis, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L579603 (pașaport tunisian eliberat la Milano la 19.11.1997, expirat la 18.11.2002). Număr de identificare națională: 007-99090. Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: CHRTRK70C31Z352U, (b) numele mamei: Charaabi Hedja, (c) Eliberat din închisoare în Italia la 28.5.2004. Autoritățile judiciare din Milano au emis un mandat de arestare pe numele său la 18.5.2005. Evadat din octombrie 2007.”

4. Mențiunea „Said Ben Abdelhakim Ben Omar **Al-Cherif** [*alias* (a) Djallal, (b) Youcef, (c) Abou Salman]. Adresa: Corso Lodi 59, Milano, Italia. Data nașterii: 25.1.1970. Locul nașterii: Menzel Temime, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: M307968 (pașaport tunisian eliberat la 8.9.2001 care expiră la 7.9.2006)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Said Ben Abdelhakim Ben Omar **Al-Cherif** [*alias* (a) Djallal, (b) Youcef, (c) Abou Salman]. Adresa: Corso Lodi 59, Milano, Italia. Data nașterii: 25.1.1970. Locul nașterii: Menzel Temime, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: M307968 (pașaport tunisian emis la 8.9.2001, expirat la 7.9.2006). Alte informații: Condamnat de Curtea de primă instanță din Milano la patru ani și șase luni de închisoare la 9.5.2005 și la șase ani de închisoare la 5.10.2006. În detenție în Italia din septembrie 2007.”

5. Mențiunea „Noureddine Ben Ali Ben Belkassem **Al-Drissi**. Adresa: Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Data nașterii: 30.4.1964. Locul nașterii: Tunis, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L851940 (pașaport tunisian eliberat la 9.9.1998 și expirat la 8.9.2003)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Noureddine Ben Ali Ben Belkassem **Al-Drissi**. Adresa: Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Data nașterii: 30.4.1964. Locul nașterii: Tunis, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L851940 (pașaport tunisian emis la 9.9.1998, expirat la 8.9.2003). Alte informații: condamnat la șapte ani și șase luni de închisoare de Curtea de primă instanță din Cremona, la 15.7.2006. S-a făcut apel împotriva acestei sentințe, iar un nou proces va avea loc la Curtea de apel din Brescia. În detenție în Italia din septembrie 2007.”

6. Mențiunea „Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad**. Adresa: (a) Via Fulvio Testi 184, Cinisello Balsamo (MI), Italia, (b) Via Porte Giove 1, Mortara (PV), Italia (domiciliu). Data nașterii: 28.6.1963. Locul nașterii: Tataouene, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L183017 (pașaport tunisian eliberat la data de 14.2.1996 și expirat la 13.2.2001). Alte informații: număr italian de identificare fiscală: HDDFTH63H28Z352V” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad**. Adresa: (a) Via Fulvio Testi 184, Cinisello Balsamo (MI), Italia, (b) Via Porte Giove 1, Mortara (PV), Italia (domiciliu). Data nașterii: 28.6.1963. Locul nașterii: Tataouene, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: L183017 (pașaport tunisian emis la 14.2.1996, expirat la 13.2.2001). Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: HDDFTH63H28Z352V, (b) condamnat la cinci ani de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. Eliberat la 22.3.2007 grație unui ordin de suspendare a pedepsei.”

7. Mențiunea „Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** [*alias* (a) Ferdjani Mouloud, (b) Mourad, (c) Rabah Di Roma]. Adresa: Via Lungotevere Dante – Roma, Italia. Data nașterii: 7.9.1967. Locul nașterii: Alger, Algeria” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** [*alias* (a) Ferdjani Mouloud, (b) Mourad, (c) Rabah Di Roma]. Adresa: Via Lungotevere Dante – Roma, Italia (domiciliu). Data nașterii: 7.9.1967. Locul nașterii: Alger, Algeria. Alte informații: condamnat în contumacie la cinci ani de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. Evadat din septembrie 2007.”

8. Mențiunea „Kamal Ben Maeldi Ben Hassan **Al-Hamraoui** [*alias* (a) Kamel, (b) Kimo]. Adresa: (a) Via Bertesi 27, Cremona, Italia, (b) Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Data nașterii: 21.10.1977. Locul nașterii: Beja, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: P229856 (pașaport tunisian eliberat la 1.11.2002 care expiră la 31.10.2007)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Kamal Ben Maeldi Ben Hassan **Al-Hamraoui** [*alias* (a) Kamel, (b) Kimo]. Adresa: (a) Via Bertesi 27, Cremona, Italia, (b) Via Plebiscito 3, Cremona, Italia. Data nașterii: 21.10.1977. Locul nașterii: Beja, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: P229856 (pașaport tunisian emis la 1.11.2002, expirat la 31.10.2007). Alte informații: condamnat la trei ani și patru luni de închisoare la Brescia, la 13.7.2005. Face obiectul unui decret de expulzare, suspendat la 17.4.2007 de Curtea Europeană a Drepturilor Omului. Liber din septembrie 2007.”

9. Mențiunea „Aweys, Hassan Dahir (aka Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (aka Awes, Shaykh Hassan Dahir); născut în 1935; cetățean somalez” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Hassan Dahir **Aweys** [*aka* (a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, (b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, (c) Hassen Dahir Aweys, (d) Ahmed Dahir Aweys, (e) Mohammed Hassan Ibrahim, (f) Aweys Hassan Dahir]. Titlu: (a) Sheikh, (b) Colonel. Data nașterii: 1935. Cetățenie: somaleză. Alte informații: (a) se presupune că este în Eritreea din 12 noiembrie 2007; (b) mediul familial: provine din Hawiya, Habergdir, Ayr clan; (c) conducător important al Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI).”

10. Mențiunea „Nessim Ben Mohamed Al-Cherif Ben Mohamed **Saleh Al-Saadi** (*alias* Abou Anis). Adresa: (a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italia; (b) Via Cefalonia 11, Milano, Italia. Data nașterii: 30.11.1974. Locul nașterii: Haidra Al-Qasreen, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: M788331 (pașaport tunisian eliberat la 28.9.2001 care expiră la 27.9.2006)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Nessim Ben Mohamed Al-Cherif Ben Mohamed **Saleh Al-Saadi** [*alias* (a) Saadi Nassim, (b) Abou Anis]. Adresa: (a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italia; (b) Via Cefalonia 11, Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: 30.11.1974. Locul nașterii: Haidra Al-Qasreen, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: M788331 (pașaport tunisian emis la 28.9.2001, expirat la 27.9.2006). Alte informații: condamnat la patru ani și șase luni de închisoare și la deportare de Curtea de primă instanță din Milano, la 9.5.2005. Eliberat la 6.8.2006. Apel înaintat de către Procurorul din Milano, pe rol din septembrie 2007.”

11. Mențiunea „Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** [*alias* (a) Mohamed Abdulla **Imad**, (b) Muhamad Abdullah **Imad**, (c) Imad Mouhamed **Abdellah**, (d) Faraj Farj **Hassan Al Saadi**, (e) Hamza «the Libyan» **Al Libi**, (f) Abdallah **Abd al-Rahim**]. Adresa: Viale Bligny 42, Milano, Italia (Imad Mouhamed **Abdellah**). Data nașterii: 28.11.1980. Locul nașterii: (a) Libia, (b) Gaza (Mohamed Abdulla **Imad**), (c) Iordania (Mohamed Abdullah **Imad**), (d) Palestina (Imad Mouhamed **Abdellah**). Cetățenie: libiană” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** [*alias* (a) Mohamed Abdulla **Imad**, (b) Muhamad Abdullah **Imad**, (c) Imad Mouhamed **Abdellah**, (d) Faraj Farj **Hassan Al Saadi**, (e) Hamza **Al Libi**, (f) Abdallah **Abd al-Rahim**]. Adresa: Viale Bligny 42, Milano, Italia (Imad Mouhamed Abdellah). Data nașterii: 28.11.1980. Locul nașterii: (a) Arab Jamahiriya din Libia, (b) Gaza (Mohamed Abdulla **Imad**), (c) Iordania (Mohamed Abdullah **Imad**), (d) Palestina (Imad Mouhamed **Abdellah**). Cetățenie: libiană. Alte informații: condamnat la cinci ani de închisoare de Curtea de primă instanță din Milano, la 18.12.2006.”

12. Mențiunea „Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (*alias* Hassan Turki). Data nașterii: aproximativ 1944. Locul nașterii: Regiunea V (Ogaden), Etiopia. Alte informații: membru al subclanului Reer-Abdille al clanului Ogaden” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (*alias* Hassan Turki). Titlu: Sheikh. Data nașterii: aproximativ 1944. Locul nașterii: Regiunea V, Etiopia (Regiunea Ogaden din estul Etiopiei). Cetățenie: somaleză. Alte informații: (a) se presupune că este activ în sudul Somaliei, mai jos de Juba, lângă Kismayo, în principal în Jilibe și Burgabo din noiembrie 2007; (b) mediul familial: Din subclanul Reer-Abdille al clanului Ogaden; (c) membru al conducerii Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); (d) se crede că a fost implicat în atacurile la ambasadele Statelor Unite din Nairobi și Dar es Salaam în august 1998.”

13. Mențiunea „L'Hadi **Bendeбка** [*alias* (a) Abd Al Hadi, (b) Hadi]. Adresa: (a) Via Garibaldi, 70 – San Zenone al Po (PV), Italia, (b) Via Manzoni, 33 – Cinisello Balsamo (MI), Italia (domiciliu). Data nașterii: 17.11.1963. Locul nașterii: Alger, Algeria. Alte informații: adresa indicată la (a) utilizată de la 17.12.2001” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„L'Hadi **Bendeбка** [*alias* (a) Abd Al Hadi, (b) Hadi]. Adresa: (a) Via Garibaldi 70, San Zenone al Po (PV), Italia, (b) Via Manzoni 33, Cinisello Balsamo (MI), Italia (domiciliu). Data nașterii: 17.11.1963. Locul nașterii: Alger, Algeria. Alte informații: (a) adresa indicată la (a) utilizată de la 17.12.2001, (b) condamnat la opt ani de închisoare de Curtea de apel din Napoli, la 16.3.2004. În detenție în Italia din septembrie 2007.”

14. Mențiunea „Othman **Deramchi** [*alias* Abou Youssef]. Adresa: (a) Via Milanese, 5 – Sesto San Giovanni, Italia, (b) Piazza Trieste, 11 – Mortara, Italia (domiciliu). Data nașterii: 7.6.1954. Locul nașterii: Tighennif, Algeria. Număr de identificare fiscală: DRMTMN54H07Z301T” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Othman **Deramchi** [*alias* Abou Youssef]. Adresa: (a) Via Milanese 5, 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italia, (b) Piazza Trieste 11, Mortara, Italia (domiciliu din octombrie 2002). Data nașterii: 7.6.1954. Locul nașterii: Tighennif, Algeria. Alte informații: (a) număr de identificare fiscală: DRMTMN54H07Z301T, (b) condamnat la opt ani de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. În detenție în Italia din septembrie 2007.”

15. Mențiunea „Radi Abd El Samie Abou El Yazid EL AYASHI, (*alias* MERA'I), Via Cilea 40, Milano, Italia. Locul nașterii: El Gharbia (Egipt). Data nașterii: 2 ianuarie 1972” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Radi Abd El Samie Abou El Yazid **El Ayashi**, (*alias* Mera'l). Adresa: Via Cilea 40, Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: 2.1.1972. Locul nașterii: El Gharbia (Egipt). Alte informații: condamnat la zece ani de închisoare de Curtea de primă instanță din Milano, la 21.9.2006. Aflat în custodia Italiei din septembrie 2007.”

16. Mențiunea „Ahmed El Bouhali (*alias* Abu Katada). Adresa: vicolo S. Rocco, 10 – Casalbuttano (Cremona), Italia. Data nașterii: 31.5.1963. Locul nașterii: Sidi Kacem, Maroc. Cetățenie: marocană. Alte informații: număr italian de identificare fiscală: LBHHMD63E31Z330M” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Ahmed **El Bouhali** (*alias* Abu Katada). Adresa: vicolo S. Rocco 10, Casalbuttano (Cremona), Italia. Data nașterii: 31.5.1963. Locul nașterii: Sidi Kacem, Maroc. Cetățenie: marocană. Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: LBHHMD63E31Z330M, (b) achitat de Curtea cu jurați din Cremona la 15.7.2006.”

17. Mențiunea „Ali El Heit [*alias* (a) Kamel Mohamed, (b) Ali Di Roma]. Adresa: (a) via D. Fringuello 20, Roma, Italia, (b) Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: (a) 20.3.1970, (b) 30.1.1971. Locul nașterii: Rouiba, Algeria” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Ali **El Heit** [*alias* (a) Kamel Mohamed, (b) Ali Di Roma]. Adresa: (a) via D. Fringuello 20, Roma, Italia, (b) Milano, Italia (domiciliu). Data nașterii: (a) 20.3.1970, (b) 30.1.1971 (Kamel Mohamed). Locul nașterii: Rouiba, Algeria. Alte informații: condamnat la cinci ani de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. Eliberat la 5.10.2006. Arestat din nou la 11.8.2006 pentru infracțiuni de terorism. În detenție în Italia din septembrie 2007.”

18. Mențiunea „Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** [*alias* (a) Omar El Mouhajer, (b) Saber]. Adresa: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italia. Data nașterii: 10.2.1968. Locul nașterii: Menzel Jemil Bizerte, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: K929139 (pașaport tunisian emis la 14.2.1995, expirat la 13.2.2000). Număr de identificare națională: 00319547 emis la 8.12.1994. Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: SSDSBN68B10Z352F, (b) numele mamei: Beya Al-Saidani, (c) condamnat la cinci ani de închisoare, în prezent în detenție în Italia” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** [*alias* (a) Omar El Mouhajer, (b) Saber]. Adresa: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italia. Data nașterii: 10.2.1968. Locul nașterii: Menzel Jemil Bizerte, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: K929139 (pașaport tunisian emis la 14.2.1995, expirat la 13.2.2000). Număr de identificare națională: 00319547 (emis la 8.12.1994). Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: SSDSBN68B10Z352F, (b) numele mamei: Beya Al-Saidani, (c) condamnat la cinci ani de închisoare, pedeapsă redusă la un an și opt luni de Curtea de apel din Milano la 14.12.2006. Autoritățile judiciare din Milano au emis un mandat de arestare pe numele său la 2.6.2007. În detenție în Italia din octombrie 2007.”

19. Mențiunea „Mohammed Tahir HAMMID (*alias* ABDELHAMID AL KURDI), Via della Martinella 132, Parma, Italia. Locul nașterii: Poshok (Irak). Data nașterii: 1 noiembrie 1975. Titlu: Imam” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Mohammad Tahir **Hammid** (*alias* Abdelhamid Al Kurdi). Titlu: Imam. Adresa: Via della Martinella 132, Parma, Italia. Data nașterii: 1.11.1975. Locul nașterii: Poshok, Irak. Alte informații: condamnat la un an și 11 luni de închisoare de autoritățile judiciare italiene, la 19.4.2004. Eliberat la 15.10.2004. S-a emis un ordin de deportare pe numele său la 18.10.2004. Evadat din septembrie 2007.”

20. Mențiunea „Ali Ahmed Nur **Jim'ale** (*alias* (a) Jimale, Ahmed Ali; (b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; (c) Jumale, Ahmed Nur; (d) Jumali, Ahmed Ali). Adresa: PO Box 3312, Dubai, Emiratele Arabe Unite. Cetățenie: somaleză. Alte informații: profesie: contabil, Mogadishu, Somalia” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Ali Ahmed Nur **Jim'ale** (*alias* (a) Jimale, Ahmed Ali; (b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; (c) Jumale, Ahmed Nur; (d) Jumali, Ahmed Ali). Adresa: P.O. Box 3312, Dubai, Emiratele Arabe Unite; Născut în 1954. Cetățenie: somaleză. Alte informații: (a) profesie: contabil, Mogadishu, Somalia; (b) legături cu Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI).”

21. Mențiunea „Abderrahmane **Kifane**. Adresa: via S. Biagio 32 sau 35 – Sant'Anastasia (NA), Italia. Data nașterii: 7.3.1963. Locul nașterii: Casablanca, Maroc. Alte informații: condamnat în Italia la 20 de luni de închisoare, la 22 iulie 1995, pentru susținerea Grupului islamic armat (GIA)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Abderrahmane **Kifane**. Adresa: via S. Biagio 32 sau 35, Sant'Anastasia (NA), Italia. Data nașterii: 7.3.1963. Locul nașterii: Casablanca, Maroc. Alte informații: condamnat în Italia la 20 de luni de închisoare, la 22.7.1995, pentru susținerea Grupului islamic armat (GIA). Condamnat la trei ani și șase luni de închisoare de Curtea de apel din Napoli, la 16.3.2004. Un nou proces va avea loc prin decizia Curții supreme.”

22. Mențiunea „Abdelkader Laagoub. Adresa: via Europa, 4 – Paderno Ponchielli (Cremona), Italia. Data nașterii: 23.4.1966. Locul nașterii: Casablanca, Maroc. Cetățenie: marocană. Alte informații: număr italian de identificare fiscală: LGBBLK66D23Z330U” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Abdelkader **Laagoub**. Adresa: via Europa 4, Paderno Ponchielli (Cremona), Italia. Data nașterii: 23.4.1966. Locul nașterii: Casablanca, Maroc. Cetățenie: marocană. Alte informații: (a) număr italian de identificare fiscală: LGBBLK66D23Z330U, (b) achitat de Curtea cu jurați din Cremona la 15.7.2006 și eliberat în aceeași zi.”

23. Mențiunea „Fazul Abdullah **Mohammed** (*alias* (a) Abdalla, Fazul, (b) Abdallah, Fazul, (c) Ali, Fadel Abdallah Mohammed, (d) Fazul, Abdalla, (e) Fazul, Abdallah, (f) Fazul, Abdallah Mohammed, (g) Fazul, Haroon, (h) Fazul, Harun, (i) Haroun, Fadhil, (j) Mohammed, Fazul, (k) Mohammed, Fazul Abdilahi, (l) Mohammed, Fouad, (m) Muhamad, Fadil Abdallah, (n) Abdullah Fazhl, (o) Fazhl Haroun, (p) Fazil Haroun, (q) Faziul Abdallah, (r) Fazul Abdalahi Mohammed, (s) Haroun Fazil, (t) Harun Fazul, (u) Khan Fazhl, (v) Farun Fahdl, (w) Harun Fahdl, (x) Aisha, Abu, (y) Al Sudani, Abu Seif, (z) Haroon, (aa) Harun, (bb) Luqman, Abu (cc) Haroun]. Data nașterii: (a) 25.8.1972, (b) 25.12.1974, (c) 25.2.1974, (d) 1976, (e) februarie 1971. Locul nașterii: Moroni, Insulele Comore. Cetățenie: (a) comoriană, (b) kenyană” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Fazul Abdullah **Mohammed** (*alias* (a) Abdalla, Fazul, (b) Abdallah, Fazul, (c) Ali, Fadel Abdallah Mohammed, (d) Fazul, Abdalla, (e) Fazul, Abdallah, (f) Fazul, Abdallah Mohammed, (g) Fazul, Haroon, (h) Fazul, Harun, (i) Haroun, Fadhil, (j) Mohammed, Fazul, (k) Mohammed, Fazul Abdilahi, (l) Mohammed, Fouad, (m) Muhamad, Fadil Abdallah, (n) Abdullah Fazhl, (o) Fazhl Haroun, (p) Fazil Haroun, (q) Faziul Abdallah, (r) Fazul Abdalahi Mohammed, (s) Haroun Fazil, (t) Harun Fazul, (u) Khan Fazhl, (v) Farun Fahdl, (w) Harun Fahdl, (x) Abdulah Mohamed Fadl, (y) Fadil Abdallah Muhammad, (z) Abdallah Muhammad Fadhul, (aa) Fedel Abdallah Mohammad Fazul, (ab) Fadl Allah Abd Allah, (ac) Haroon Fadl Abd Allah, (ad) Mohamed Fadl, (ae) Abu Aisha, (af) Abu Seif Al Sudani, (ag) Haroon, (ah) Harun, (ai) Abu Luqman, (aj) Haroun, (ak) Harun Al-Qamry, (al) Abu Al-Fazul Al-Qamari, (am) Haji Kassim Fumu, (an) Yacub]. Data nașterii: (a) 25.8.1972, (b) 25.12.1974, (c) 25.2.1974, (d) 1976, (e) februarie 1971. Locul nașterii: Moroni, Insulele Comore. Cetățenie: (a) comoriană, (b) kenyană. Alte informații: (a) se presupune că operează în sudul Somaliei din noiembrie 2007; (b) se presupune că deține pașapoarte kenyene și comoriene; (c) se crede că a fost implicat în atacurile la ambasadele Statelor Unite din Nairobi și Dar es Salaam în august 1998 și în atacurile din Kenya în 2002; (d) se presupune că a făcut o operație plastică.”

24. Mențiunea „Yacine Ahmed **Nacer** (*alias* Yacine Di Annaba). Data nașterii: 2.12.1967. Locul nașterii: Annaba, Algeria. Adresa: (a) rue Mohamed Khemisti, 6 – Annaba, Algeria, (b) vicolo Duchessa, 16 – Napoli, Italia, (c) via Genova, 121 – Napoli, Italia (domiciliu)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:

„Yacine Ahmed **Nacer** (*alias* Yacine Di Annaba). Data nașterii: 2.12.1967. Locul nașterii: Annaba, Algeria. Adresa: (a) rue Mohamed Khemisti 6, Annaba, Algeria, (b) vicolo Duchessa 16, Napoli, Italia, (c) via Genova 121, Napoli, Italia (domiciliu). Alte informații: condamnat la cinci ani de închisoare de Tribunalul din Napoli, la 19.5.2005. Arestat în Franța la 5.7.2005 și extrădat în Italia la 27.8.2005. În detenție din septembrie 2007.”

25. Mențiunea „Al-Azhar Ben Khalifa Ben Ahmed **Rouine** [*alias* (a) Salmane, (b) Lazhar]. Adresa: Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italia. Data nașterii: 20.11.1975. Locul nașterii: Sfax (Tunisia). Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: P182583 (pașaport tunisian eliberat la 13.9.2003 care expiră la 12.9.2007)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:
- „Al-Azhar Ben Khalifa Ben Ahmed **Rouine** [*alias* (a) Salmane, (b) Lazhar]. Adresa: Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italia (domiciliu). Data nașterii: 20.11.1975. Locul nașterii: Sfax, Tunisia. Cetățenie: tunisiană. Pașaport nr.: P182583 (pașaport tunisian emis la 13.9.2003, expirat la 12.9.2007). Alte informații: condamnat la doi ani și șase luni de închisoare de Curtea de primă instanță din Milano, la 9.5.2005. Apel pe rol la Curtea de apel din Milano din septembrie 2007. Liber din septembrie 2007.”
26. Mențiunea „Ahmed Salim Swedan **Sheikh** [*alias* (a) Ally, Ahmed (b) Suweidan, Sheikh Ahmad Salem, (c) Swedan, Sheikh, (d) Swedan, Sheikh Ahmed Salem, (e) Ally Ahmad, (f) Muhamed Sultan, (g) Sheik Ahmed Salim Sweden, (h) Sleyum Salum, (i) Ahmed The Tall, (j) Bahamad, (k) Bahamad, Sheik, (l) Bahamadi, Sheikh, (m) Sheikh Bahamad]. Data nașterii: (a) 9.4.1969, (b) 9.4.1960, (c) 4.9.1969. Locul nașterii: Mombasa, Kenya. Cetățenie: kenyană. Pașaport nr.: A163012 (pașaport kenyan). Număr de identificare națională: 8534714 (carte de identitate kenyană eliberată la 14.11.1996)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu:
- „Ahmed Salim Swedan **Sheikh** [*alias* (a) Ally, Ahmed, (b) Suweidan, Sheikh Ahmad Salem, (c) Swedan, Sheikh, (d) Swedan, Sheikh Ahmed Salem, (e) Ally Ahmad, (f) Muhamed Sultan, (g) Sheik Ahmed Salim Sweden, (h) Sleyum Salum, (i) Sheikh Ahmed Salam, (j) Ahmed The Tall, (k) Bahamad, (l) Bahamad, Sheik, (m) Bahamadi, Sheikh, (n) Sheikh Bahamad]. Titlu: Sheikh. Data nașterii: (a) 9.4.1969, (b) 9.4.1960, (c) 4.9.1969. Locul nașterii: Mombasa, Kenya. Cetățenie: kenyană. Pașaport nr.: A163012 (pașaport kenyan). Număr de identificare națională: 8534714 (carte de identitate kenyană eliberată la 14.11.1996). Alte informații: se crede că a fost implicat în atacurile la ambasadele Statelor Unite din Nairobi și Dar es Salaam în august 1998.”
-

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 12 octombrie 2007

privind articolele 111 și 172 din Proiectul de lege al Poloniei privind organismele modificate genetic, notificat de Republica Polonă în temeiul articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE, care conțin derogări de la dispozițiile Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic

[notificată cu numărul C(2007) 4697]

(Numai textul în limba polonă este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/62/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95 alineatele (5) și (6),

întrucât:

1. PROCEDURĂ

- (1) Articolul 95 alineatul (5) și alineatul (6) primul paragraf prevede:

„(5) (...) în cazul în care, după adoptarea de către Consiliu sau Comisie a unei măsuri de armonizare, un stat membru consideră necesară introducerea unor dispoziții de drept intern întemeiate pe dovezi științifice noi referitoare la protecția mediului ambiant ori a mediului de lucru, din cauza unei probleme specifice statului membru respectiv, apărute după adoptarea măsurii de armonizare, acesta adresează Comisiei o notificare privind măsurile avute în vedere și motivele adoptării acestora.

(6) În termen de șase luni de la notificările prevăzute la alineatele (...) (5), Comisia aprobă sau respinge dispozițiile respective de drept intern, după ce a verificat dacă acestea constituie sau nu un mijloc de discriminare arbitrară sau o restricție disimulată în comerțul dintre

statele membre și dacă acestea constituie sau nu un obstacol în funcționarea pieței interne.”

- (2) Printr-o scrisoare din data de 13 aprilie 2007, Reprezentanța Permanentă a Poloniei pe lângă Uniunea Europeană a notificat Comisia, în conformitate cu articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE, cu privire la articolele 111 și 172 dintr-un Proiect de lege privind organismele modificate genetic, care conțin derogări de la dispozițiile Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic (denumită în continuare: „Directiva 2001/18/CE”).
- (3) Printr-o scrisoare din data de 9 iulie 2007, Comisia a informat autoritățile poloneze că a primit notificarea conform articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE și că perioada de șase luni acordată examinării acesteia în temeiul articolului 95 alineatul (6) a început ca urmare a respectivei notificări.
- (4) Comisia a publicat un anunț referitor la această solicitare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*⁽²⁾ pentru a informa celelalte părți interesate cu privire la proiectele de măsuri naționale pe care Polonia intenționează să le adopte⁽³⁾.

⁽¹⁾ JO L 106, 17.4.2001, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 (JO L 268, 18.10.2003, p. 24).

⁽²⁾ JO C 173, 26.7.2007, p. 8.

⁽³⁾ S-au primit comentarii din partea Letoniei, EuropaBio, European Seed Association și Greenpeace. În plus, s-au primit comentarii din partea a numeroși cetățeni, asociații profesionale și instituții din Polonia.

2. LEGISLAȚIA COMUNITARĂ ÎN DOMENIU

2.1. Directiva 2001/18/CE privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic

- (5) Directiva 2001/18/CE se bazează pe articolul 95 din Tratatul CE. Obiectivul acesteia este apropierea legislației și a procedurilor statelor membre pentru autorizarea OMG-urilor destinate diseminării deliberate în mediu. În conformitate cu articolul 34 din directivă, statelor membre li s-a solicitat transpunerea acesteia în dreptul național până la 17 octombrie 2002.
- (6) Directiva 2001/18/CE instituie un proces de aprobare pas cu pas bazat pe o evaluare de la caz la caz a potențialelor riscuri pentru sănătatea umană și mediu, înaintea diseminării în mediu sau a introducerii pe piață a oricărui OMG sau produs care constă în sau care conține OMG sau a oricărui microorganism modificat genetic (MMG). Directiva prevede două proceduri diferite, pentru diseminări experimentale (denumite și diseminări din partea B) și pentru diseminări de introducere pe piață (denumite și diseminări din partea C). Diseminările din partea B necesită autorizare la nivel național, în timp ce diseminările din partea C fac obiectul unei proceduri comunitare, care poate avea ca rezultat o decizie valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene. Directiva 2001/18/CE prevede introducerea pe piață și diseminarea experimentală în mediu a animalelor transgenice atâta timp cât sunt clasificate ca OMG-uri. Deși până în prezent nu s-au acordat aprobări pentru animale sau pești în aceste scopuri, directiva prevede această posibilitate. Pe lângă dispozițiile sus-menționate privind procedurile de autorizare, articolul 23 din Directiva 2001/18/CE conține o „clauză de protecție”. Dispozițiile din acest articol prevăd următoarele: „dacă un stat membru, ca urmare a unor informații noi sau suplimentare, disponibile de la data autorizăției, care influențează evaluarea riscului ecologic sau ca urmare a reevaluării informațiilor existente pe baza unor cunoștințe științifice noi sau suplimentare, are motive întemeiate pentru a considera că un OMG, ca produs în sine sau componentă a altui produs, care a fost notificat corect și pentru care s-a primit autorizația scrisă în conformitate cu prezenta directivă, constituie un risc pentru sănătatea umană sau mediu, statul membru respectiv poate restricționa provizoriu sau interzice utilizarea și/sau vânzarea respectivului OMG, ca produs în sine sau componentă a altui produs pe teritoriul acestuia”. În plus, în cazul unui risc major, statele membre pot lua măsuri de urgență, precum suspendarea sau încetarea introducerii pe piață a unui OMG și trebuie să informeze Comisia cu privire la decizia luată în baza articolului 23, precum și cu privire la motivele luării respectivei decizii. Pe această bază, se ia o decizie la nivel comunitar în temeiul

clauzei de protecție invocate, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 30 alineatul (2) din Directiva 2001/18/CE.

2.2. Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 privind produsele alimentare și furajele modificate genetic

- (7) Conform articolului 1, Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind produsele alimentare și furajele modificate genetic ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulamentul (CE) nr. 1829/2003”) are scopul de: (a) a asigura baza necesară pentru a garanta un nivel înalt de protecție a vieții și a sănătății umane, a sănătății și a bunăstării animale, a intereselor ecologice și ale consumatorilor în raport cu produsele alimentare și furajele modificate genetic, asigurând în același timp funcționarea eficientă a pieței interne; (b) a stabili proceduri comunitare pentru autorizarea și supravegherea produselor alimentare și a furajelor modificate genetic; și (c) a stabili dispoziții pentru etichetarea produselor alimentare și a furajelor modificate genetic. Ținând cont de aceste obiective, respectivul regulament se bazează pe articolele 37, 95 și articolul 152 alineatul (4) litera (b) din Tratatul CE. Acest regulament se aplică OMG-urilor utilizate în produse alimentare și furaje, produselor alimentare și furajelor care conțin OMG-uri și produselor alimentare și furajelor obținute din sau care conțin ingrediente obținute din OMG-uri. Așa cum se menționează în considerentul 11 al regulamentului, se poate acorda o autorizație pentru un OMG pentru a fi utilizat ca material-sursă pentru producția de produse alimentare sau de furaje.
- (8) Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 instituie un sistem centralizat de autorizare a OMG-urilor (articolele 3-7 pentru produsele alimentare modificate genetic și articolele 15-19 pentru furajele modificate genetic). Fiecare cerere este însoțită de un dosar care prezintă informațiile prevăzute în anexele III și IV la Directiva 2001/18/CE și informațiile și concluziile privind evaluarea riscurilor realizată în conformitate cu principiile enunțate în anexa II la Directiva 2001/18/CE [articolul 5 alineatul (5) litera (a) și articolul 17 alineatul (5) litera (a)]. Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) emite un aviz pentru fiecare autorizație (articolele 6 și 18). În cazul în care OMG-urile care intră sub incidența prezentului regulament urmează să fie utilizate ca semințe sau ca alt tip de material de înmulțire a plantelor, conform articolului 6 alineatul (3) litera (c) și articolului 18 alineatul (3) litera (c), EFSA trebuie să delege evaluarea riscurilor asupra mediului unei autorități naționale competente. Articolul 8 din regulament stabilește norme aplicabile „produselor existente”, definite drept produse alimentare introduse pe piață în

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1981/2006 al Comisiei (JO L 368, 23.12.2006, p. 99).

temeiul Directivei 90/220/CEE a Consiliului ⁽¹⁾ înainte de intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 258/97 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ sau în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 258/97 sau alte produse introduse în mod legal pe piață înainte de data aplicării acestui regulament, și pentru care operatorii care răspund de introducerea lor pe piață au notificat Comisia, în termen de șase luni de la data aplicării acestui regulament, că produsele au fost introduse pe piață în cadrul Comunității înainte de data aplicării acestui regulament. Conform aceluiași articol 8, aceste produse pot fi introduse pe piață, utilizate și transformate în continuare, sub rezerva îndeplinirii anumitor condiții. Articolul 20 din regulament stabilește aceeași procedură pentru produsele destinate alimentației animalelor, autorizate în temeiul Directivelor 90/220/CEE sau 2001/18/CE, inclusiv pentru cele destinate utilizării ca furaje, în temeiul Directivei 82/471/CEE a Consiliului ⁽³⁾, care sunt produse din OMG-uri, sau în temeiul Directivei 70/524/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾, care conțin, constau în sau sunt produse din OMG-uri. În termen de un an de la data aplicării regulamentului și după ce s-a verificat dacă toate informațiile necesare au fost furnizate și examinate, produsele în cauză sunt înscrise în Registrul comunitar al produselor alimentare și al furajelor modificate genetic („registru”).

3. DISPOZIȚII DE DREPT INTERN NOTIFICATE

3.1. Domeniul de aplicare a dispozițiilor de drept intern notificate

- (9) Polonia a anexat notificării sale toate dispozițiile prevăzute în proiectul de lege. Cu toate acestea, conform notei explicative prezentate de Polonia, derogarea de la Directiva 2001/18/CE s-ar referi doar la articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 din partea IV și articolul 172 din proiectul de lege, care se referă la diseminarea deliberată a OMG-urilor în scopuri experimentale. Prin urmare, evaluarea din prezenta decizie se va limita la respectivele dispoziții, fără a aduce atingere altor proceduri oficiale care, în cele din urmă, ar putea evalua conformitatea restului legii – inclusiv a altor dispoziții din articolul 111 – cu legislația comunitară.

3.1.1. Articolul 111 (diseminări deliberate în scopuri experimentale)

- (10) Articolul 111 stabilește conținutul cererii pentru emiterea unei decizii privind diseminarea deliberată a unui OMG.

Conform articolului 111 alineatul (1): „Cererea pentru emiterea unei decizii privind diseminarea deliberată trebuie să conțină:”

Conform articolului 111 alineatul (2): „Cererea pentru emiterea unei decizii privind diseminarea deliberată este însoțită de următoarele:”

1. o evaluare a riscurilor pregătită pentru organismele modificate genetic ce urmează a fi diseminate (...);
2. documentație referitoare la pregătirea evaluării riscurilor (...);
3. documentație tehnică referitoare la diseminarea deliberată;
4. un plan de acțiune în eventualitatea în care există riscuri pentru sănătatea persoanelor sau a animalelor sau pentru siguranța mediului, conexe diseminării deliberate;
5. certificare din partea primarului comunei sau al orașului că planul local de amenajare a teritoriului, referitor la necesitatea protejării mediului local, a naturii și a peisajului cultural al zonei în cauză, conține dispoziții privind posibilitatea diseminării deliberate;
6. declarații scrise prin care proprietarii exploatațiilor agricole din vecinătatea zonei unde va avea loc diseminarea deliberată atestă că nu se opun diseminării;
7. o copie legalizată a contractului de efectuare a diseminării deliberate (...);

8. rezumatul cererii.

3.1.2. Articolul 172 (stabilirea zonelor speciale de cultivare a OMG-urilor)

- (11) Articolul 172 prevede:

„(1) Se interzice cultivarea plantelor modificate genetic, sub rezerva dispozițiilor de la alineatul (2).

⁽¹⁾ JO L 117, 8.5.1990, p. 15. Directivă abrogată prin Directiva 2001/18/CE.

⁽²⁾ JO L 43, 14.2.1997, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽³⁾ JO L 213, 21.7.1982, p. 8. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2004/116/CE a Comisiei (JO L 379, 24.12.2004, p. 81).

⁽⁴⁾ JO L 270, 14.12.1970, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1800/2004 al Comisiei (JO L 317, 16.10.2004, p. 37).

(2) După consultarea cu ministrul responsabil pentru mediu și după solicitarea avizului consiliului localității (*gmina*) în care urmează să aibă loc cultivarea plantelor modificate genetic, ministrul responsabil pentru agricultură emite o decizie privind crearea unei zone desemnate pentru cultivarea plantelor modificate genetic într-o regiune specifică situată pe teritoriul localității (zonă desemnată pentru cultivarea plantelor modificate genetic), ca urmare a prezentării de către solicitantul menționat la articolul 4 alineatul (21) litera (f) a unei cereri privind emiterea unei decizii referitoare la o zonă desemnată pentru cultivarea plantelor modificate genetic.

(3) O cerere privind emiterea unei decizii referitoare la o zonă desemnată pentru cultivarea plantelor modificate genetic trebuie să conțină:

1. prenumele și numele sau numele și sediul social, precum și adresa solicitantului menționat la articolul 4 alineatul (21) litera (f);
 2. specia și soiul de plantă modificată genetic, proprietățile obținute ca urmare a modificării genetice și identificatorul lor unic;
 3. numărul parcelei cadastrale care include parcela agricolă în sensul reglementărilor sistemului național referitoare la evidența producătorilor, evidența exploatațiilor și evidența cererilor de acordare a plășilor, suprafața parcelei agricole în hectare, amplasarea parcelei agricole în parcela cadastrală, numărul fișei din harta cadastrală pentru acea parcelă cadastrală, numele regiunii cadastrale și numele localității și al voievodatului.
- (4) Cererea se depune în scris și în format electronic.

(5) Cererea menționată la alineatul (3) este însoțită de declarații în scris ale proprietarilor de terenuri din regiunea izolată de terenurile pe care se plănuiește să se cultive plante modificate genetic, declarații conform cărora aceștia nu se opun intenției de a crea o zonă desemnată pentru cultivarea plantelor modificate genetic.

(6) Ministrul responsabil pentru agricultură trimite o copie a cererii privind emiterea unei decizii referitoare la o zonă desemnată pentru cultivarea plantelor modificate genetic, în scris și în format electronic, în termen de cinci zile de la prezentarea cererii, următoarelor entități:

1. ministrului responsabil pentru mediu;

2. consiliului localității în care urmează să aibă loc cultivarea plantelor modificate genetic,

iar acestea, în termen de 45 de zile de la data la care au primit copia cererii menționate la alineatul (3), trimit ministrului responsabil pentru agricultură poziția lor cu privire la această problemă, indicând motivele care stau la baza ei.

(7) Ministrul responsabil pentru mediu trimite ministrului responsabil pentru agricultură poziția menționată la alineatul (6) punctul 1 după solicitarea avizului grupului menționat la articolul 26 alineatul (4) și cel al comitetului menționat la articolul 25.

(8) Imediat după primirea cererii, consiliul localității menționat la alineatul (6) punctul 2 face publice informațiile conținute în cerere în orașul sau satul în care urmează să fie creată zona, conform modalităților specifice regiunii respective.”

- (12) Polonia a notificat Comisiei toate dispozițiile articolului 172. Fără a se aduce atingere altor proceduri oficiale care vor evalua conformitatea restului legii cu legislația comunitară, Comisia consideră că dispozițiile articolului 172 conțin derogări de la Directiva 2001/18/CE.

3.2. Impactul dispozițiilor de drept intern notificate asupra legislației comunitare

3.2.1. Impactul articolului 111 alineatul (2) punctele 5 și 6

- (13) Domeniul de aplicare a dispozițiilor acestui alineat, coroborate cu explicația din nota explicativă, presupune un impact în primul rând asupra diseminării de OMG-uri pentru alte scopuri decât introducerea pe piață (în special pentru testările pe teren), în temeiul părții B (articolele 5-11) a Directivei 2001/18/CE.

3.2.2. Impactul articolului 172

- (14) Domeniul de aplicare a articolului 172 alineatul (1) din proiectul de lege presupune un impact asupra:

— cultivării de soiuri de semințe modificate genetic, autorizate în temeiul dispozițiilor părții C (articolele 12-24) a Directivei 2001/18/CE;

— cultivării de soiuri de semințe modificate genetic, deja autorizate în temeiul dispozițiilor Directivei 90/220/CEE și notificate acum ca produse existente, în temeiul articolelor 8 și 20 din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003;

— cultivării de soiuri de semințe modificate genetic, autorizate în temeiul dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 1829/2003.

4. JUSTIFICAREA PREZENTATĂ DE POLONIA

(15) Informațiile din proiectul de lege care prezintă interpretarea impactului legii și conformitatea cu legislația comunitară sunt prezentate în nota explicativă a proiectului de lege înaintată (paginile 12 și 16-17) și în textul notificării (paginile 3-5).

4.1. Justificări prezentate pentru articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6

(16) Conform notificării Poloniei (paginile 3-4) și notei explicative (pagina 12), următoarele argumente susțin existența unor „elemente de condiții speciale” în sensul articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE.

(17) În elaborarea normelor pentru diseminarea deliberată a organismelor modificate genetic în mediu în scopuri experimentale, principiul adoptat a fost crearea unui set de condiții cât mai stricte posibil pentru evaluarea siguranței unui anumit experiment pe teren, în contextul siguranței acestuia pentru mediu. Acest lucru este important în special pentru faptul că diseminarea este prima etapă a cercetării atunci când un organism modificat genetic intră în contact cu mediul, iar experimentul este efectuat fără măsuri efective de protecție precum cele aplicate în sistemele închise.

(18) Efectul unui astfel de organism asupra mediului este necunoscut și ar putea fi dăunător (în special, în ceea ce privește alte organisme decât plantele superioare modificate genetic). Prin urmare, astfel de măsuri necesită menținerea unor condiții speciale de siguranță, ceea ce este în conformitate cu principiul precauției care se aplică în statele membre UE. Având în vedere bogăția biodiversității din Polonia, introducerea organismelor modificate genetic în mediu ar putea provoca dereglări grave în funcționarea acestuia.

(19) Prin urmare, a fost adoptat principiul director conform căruia ar trebui efectuată o evaluare cât mai strictă posibil a tuturor elementelor componente ale unui anumit experiment pe teren. S-a pus accentul în special pe condițiile de mediu (compoziția solului, fauna, flora, prezența speciilor protejate, condițiile climaterice etc.).

(20) Aceste propuneri (și anume condiționarea diseminării de acceptul proprietarilor parcelelor învecinate și de dispozițiile planului local de amenajare a teritoriului) aduc obligații suplimentare pentru solicitanți, dar nu exclud efectuarea de activități care implică diseminarea deliberată a OMG-urilor în mediu. Abordarea problemei diseminării într-o manieră restrictivă este legată și de structura agriculturii poloneze, care se numără printre cele mai fragmentate din Comunitate. Acest lucru reprezintă o problemă gravă nu numai pentru cultivarea de plante MG în scopuri comerciale, ci și pentru identificarea unor zone sigure pentru experimentele pe teren.

(21) Autoritățile poloneze nu fac nicio referire la noi dovezi științifice referitoare la protecția mediului, *apărute după adoptarea directivei*.

4.2. Justificări prezentate pentru articolul 172

(22) Conform notificării Poloniei (paginile 4-5) și notei explicative (16-17), regulile privind cultivarea comercială din dispozițiile de drept intern se bazează în mare măsură pe Recomandarea 2003/556/CE a Comisiei din 23 iulie 2003 privind orientările pentru elaborarea de strategii naționale și cele mai bune practici în scopul asigurării coexistenței culturilor modificate genetic cu agricultura convențională și ecologică⁽¹⁾.

(23) Ideea creării unor zone desemnate pentru cultivarea plantelor modificate genetic are la bază punctul 3.3 din anexa la recomandare, care se referă la cooperarea între exploatațile învecinate. De asemenea, s-a ținut cont de punctul 2 și de punctul 3.3.2 (măsuri de administrare coordonate), care se referă la gruparea voluntară a terenurilor mai multor exploatații pentru cultivarea unor soiuri de culturi similare (modificate genetic, convenționale sau ecologice) dintr-o anumită regiune, precum și de punctul 3.3.3 referitor la acordurile voluntare dintre agricultori privind zone cu un singur tip de produs.

(24) Conform proiectului de lege, cultivarea plantelor modificate genetic ar trebui limitată la regiuni care nu conțin elemente de valoare din punct de vedere al conservării naturii și a căror structură agrară permite cultivarea în siguranță a plantelor transgenice, fără a afecta activitățile altor agricultori.

⁽¹⁾ JO L 189, 29.7.2003, p. 36.

- (25) Reglementările propuse în proiect permit minimizarea riscului asociat amestecării materialului de reproducere sau încrucișării plantelor modificate genetic cu plante nemodificate și fac posibilă inspectarea culturilor modificate genetic.
- (26) Unul dintre motivele introducerii derogărilor în dispozițiile de drept intern referitoare la cultivarea plantelor transgenice este necesitatea de a răspunde așteptărilor societății poloneze. Dispozițiile care restricționează cultivarea plantelor MG au ca scop prevenirea eventualelor daune care ar putea apărea dacă transgenele ar trece în culturile convenționale. Preocupările legate de cultivarea plantelor MG se referă în principal la imposibilitatea eliminării riscului de contaminare a culturilor printr-o eventuală încrucișare. Aceasta se datorează faptului că agricultura poloneză este foarte fragmentată. În Polonia există aproximativ două milioane de exploatații, iar suprafața medie a unei exploatații este mai mică de 8 ha. Agricultura poloneză se caracterizează printr-un sistem de producție convențional și există, de asemenea, un interes crescând în producția ecologică. Dat fiind nivelul ridicat de fragmentare, culturile MG nu pot fi izolate de cele convenționale sau de cele ecologice, iar acest lucru ar putea reprezenta o amenințare la dezvoltarea agriculturii ecologice poloneze. În această situație, introducerea necontrolată a plantelor transgenice în culturi ar putea aduce pierderi agricultorilor.
- (27) Reticența agricultorilor polonezi este de asemenea accentuată de absența dispozițiilor privind compensările pentru pierderile agricole rezultate din încrucișarea necontrolată a soiurilor. În prezent nu există dispoziții naționale privind coexistența celor trei tipuri de agricultură – convențională, ecologică și cea care folosește plante transgenice – dispozițiile proiectului fiind primele care încearcă să reglementeze acest aspect.
- (28) Autoritățile poloneze nu fac nicio referire la noi dovezi științifice referitoare la protecția mediului, apărute după adoptarea directivei.
- (29) Articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE se aplică măsurilor naționale noi, care introduc cerințe incompatibile cu cele ale unei măsuri de armonizare comunitare pe baza protecției mediului înconjurător sau a mediului de lucru, pentru o problemă specifică din acel stat membru apărută în urma adoptării măsurii de armonizare, și care sunt justificate prin dovezi științifice noi.
- (30) În plus, în conformitate cu articolul 95 alineatul (6) din Tratatul CE, Comisia aprobă sau respinge dispozițiile respective de drept intern dintr-un proiect de lege, după ce a verificat dacă acestea constituie sau nu un mijloc de discriminare arbitrară sau o restricție disimulată în comerțul dintre statele membre și dacă acestea constituie sau nu un obstacol în funcționarea pieței interne.
- (31) Prin notificarea prezentată de autoritățile poloneze la data de 13 aprilie 2007 se dorește obținerea aprobării pentru introducerea articolului 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 și a articolului 172 din legea pe care Polonia o consideră a fi o derogare de la Directiva 2001/18/CE.
- (32) Polonia a înaintat această notificare ca derogare numai de la Directiva 2001/18/CE. În consecință, evaluarea juridică din prezenta decizie se va axa numai pe Directiva 2001/18/CE.
- (33) Directiva 2001/18/CE armonizează la nivel comunitar normele privind diseminarea deliberată a OMG-urilor, pentru diseminări experimentale și pentru introducere pe piață. Acest act legislativ orizontal poate fi considerat piatra de temelie a oricărei acțiuni de diseminare deliberată de OMG în Uniunea Europeană, în special pentru că autorizările în temeiul legislației pentru produsele alimentare și furajele modificate genetic [Regulamentul (CE) nr. 1829/2003] se emit de asemenea în conformitate cu principiile sale directoare.
- (34) O comparație între dispozițiile Directivei 2001/18/CE și măsurile naționale notificate arată că acestea din urmă sunt mai restrictive decât cele ale directivei, în special cu privire la următoarele aspecte:

5. EVALUARE JURIDICĂ

- (29) Articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE se aplică măsurilor naționale noi, care introduc cerințe incompatibile cu cele ale unei măsuri de armonizare comunitare pe baza protecției mediului înconjurător sau a mediului
- în conformitate cu dispozițiile părții B a Directivei 2001/18/CE, diseminările experimentale de OMG-uri nu sunt supuse aprobării unor părți terțe (precum agriculturii învecinată, așa cum prevede proiectul de lege al Poloniei) sau altor autorități decât autoritățile competente desemnate în temeiul articolului 4 alineatul (4) din directivă (precum autoritățile locale, așa cum prevede proiectul de lege al Poloniei);

- Directiva 2001/18/CE permite libera circulație a semințelor modificate genetic aprobate la nivel comunitar. Articolele 13-18 din directivă stabilesc o procedură de autorizare care include evaluarea fiecărei notificări de OMG-uri de autoritățile competente și, în anumite condiții, autorizarea prin procedura de comitologie prevăzută la articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului⁽¹⁾. În conformitate cu articolul 19 din directivă („Autorizație”), „(...) numai dacă s-a emis o autorizație scrisă pentru introducerea pe piață a unui OMG ca produs în sine sau componentă a altui produs, produsul în cauză poate fi utilizat fără alte notificări în Comunitate, atât timp cât se respectă cu strictețe condițiile specifice de utilizare și mediul și/sau zonele geografice menționate în respectivele condiții”. Pe lângă aceasta, articolul 22 din directivă („Libera circulație”) prevede că „fără a aduce atingere articolului 23, statele membre nu pot interzice, restricționa sau împiedica introducerea pe piață a OMG-urilor, ca produse în sine sau componente ale altor produse, care se conformează prezentei directive”.
- (35) În lumina celor de mai sus, dacă un OMG primește autorizație de cultivare în UE în temeiul procedurii prevăzute de Directiva 2001/18/CE, statele membre nu pot introduce restricții suplimentare pentru cultivarea acestora. Cu toate acestea, legea poloneză interzice cultivarea acestora în afara zonelor specifice desemnate, chiar dacă autorizația scrisă acordată în temeiul directivei nu stabilește astfel de restricții.
- (36) Se aduce atingere Directivei 2001/18/CE, deoarece proiectul de lege restricționează cultivarea tuturor OMG-urilor în Polonia, în timp ce directiva (articolele 13-18) prevede o procedură de efectuare a unei analize de la caz la caz a riscurilor înainte autorizării introducerii pe piață a unui OMG.
- (37) Restricțiile propuse pentru cultivarea semințelor modificate genetic în Polonia creează, de asemenea, un obstacol în calea introducerii pe piață a semințelor modificate genetic care ar fi fost autorizate în acest scop în temeiul Directivei 2001/18/CE. Prin urmare, proiectul de lege ar avea implicații asupra semințelor modificate genetic aprobate deja pentru introducerea pe piață în temeiul legislației comunitare existente, dar și pentru viitoare aprobări.
- (38) Articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 din proiectul de lege al Poloniei vizează restricționarea cultivării semințelor modificate genetic pentru diseminări experimentale. Diseminările experimentale de semințe modificate genetic sunt reglementate de Directiva 2001/18/CE, deși este vorba mai degrabă de o reglementare la nivel național, nu comunitar. Conform articolului 6 alineatul (1) din directivă („Procedura standard de autorizare”), notificarea fiecărei diseminări experimentale de OMG-uri se înaintează autorității competente a statului membru pe teritoriul căruia urmează să aibă loc diseminarea. Conform articolului 6 alineatul (8), notificatorul poate continua diseminarea doar după primirea autorizației scrise din partea autorității competente și în conformitate cu orice condiție prevăzută de autorizația respectivă. În consecință, dispozițiile proiectului de lege notificat care stabilesc cerințe naționale administrative suplimentare pentru autorizarea unor astfel de diseminări, precum certificare din partea primarilor și declarații scrise ale agricultorilor învecinați că nu se opun diseminărilor, indiferent de orice potențiale riscuri, trebuie considerate ca fiind în contradicție cu directiva.
- (39) Articolul 172 alineatul (1) interzice cultivarea plantelor modificate genetic, sub rezerva dispozițiilor alineatului (2), și anume desemnarea zonelor specifice de către ministrul agriculturii. Această interdicție generală încalcă articolul 19 din Directiva 2001/18/CE, care prevede că, dacă s-a emis o autorizație scrisă pentru introducerea pe piață a unui OMG ca produs în sine sau componentă a altui produs, produsul în cauză poate fi utilizat fără alte notificări în Comunitate, atât timp cât se respectă cu strictețe condițiile specifice de utilizare și mediul și/sau zonele geografice menționate în respectivele condiții. În plus, interdicția generală din proiectul de lege al Poloniei încalcă articolul 22 din directivă, care prevede că statele membre nu pot interzice, restricționa sau împiedica introducerea pe piață a OMG-urilor, ca produse în sine sau componente ale altor produse, care se conformează prezentei directive.
- (40) În sfârșit, în conformitate cu articolul 23 din Directiva 2001/18/CE, dacă un stat membru, ca urmare a unor informații noi sau suplimentare, disponibile după data autorizăției, are motive întemeiate pentru a considera că un OMG, ca produs în sine sau componentă a altui produs, care a fost notificat corect și pentru care s-a primit autorizația scrisă în conformitate cu Directiva 2001/18/CE, constituie un risc pentru sănătatea umană sau mediu, statul membru respectiv poate restricționa provizoriu sau interzice utilizarea și/sau comercializarea respectivului OMG, ca produs în sine sau componentă a altui produs pe teritoriul acestuia. Această dispoziție indică faptul că pentru un OMG se poate interzice cultivarea doar în funcție de fiecare caz în parte și în condiții speciale (noi informații disponibile după data autorizăției), fără a oferi unui alt stat membru o bază pentru adoptarea unei interdicții generale pentru cultivare sau pentru alte utilizări ale OMG-urilor.

(1) JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

- (41) Din cele prezentate mai sus rezultă că, așa cum au explicat și autoritățile poloneze în notificare, articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 și articolul 172 nu sunt compatibile cu Directiva 2001/18/CE. În aceste condiții, nu este nevoie ca acestea să fie examinate mai în detaliu din punct de vedere al altor acte comunitare și, în special, al Regulamentului (CE) nr. 1829/2003 în contextul prezentei decizii. Cu toate acestea, evaluarea în temeiul Directivei 2001/18/CE nu va prejudicia evaluarea respectării de către proiectul de lege notificat a altor aspecte ale dreptului comunitar și, în special, a Regulamentului (CE) nr. 1829/2003 în contextul procedurilor CE.
- (42) Articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE prevede o excepție de la principiul aplicării uniforme a dreptului comunitar și de la cel al unității pieței. În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție, orice excepție de la principiul aplicării uniforme a dreptului comunitar și de la cel al unității pieței trebuie interpretată în mod strict. În consecință, excepția prevăzută la articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE trebuie interpretată astfel încât domeniul său de aplicare să nu fie extins dincolo de cazurile pentru care este prevăzut în mod formal.
- (43) Având în vedere termenele stabilite la articolul 95 alineatul (6) din Tratatul CE, în procesul de examinare a justificării proiectelor de măsuri naționale notificate conform articolului 95 alineatul (5), Comisia trebuie să ia drept bază „motivele” prezentate de statele membre. Ceea ce înseamnă că, în temeiul tratatului, responsabilitatea dovedirii că aceste măsuri sunt justificate este a statului membru care înaintează cererea. Dat fiind cadrul procedural stabilit la articolul 95 din Tratatul CE, inclusiv termenul strict pentru adoptarea unei decizii, în mod normal Comisia trebuie să se limiteze la examinarea pertinentei elementelor prezentate de statul membru solicitant, fără a trebui să mai caute ea însăși posibile justificări.
- (44) În plus, ținând cont de caracterul excepțional al măsurilor naționale în cauză, aducerea unor dovezi pentru existența cerințelor care justifică adoptarea unei astfel de măsuri în conformitate cu articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE este de datoria statului membru care notifică măsura.
- (45) Articolul 95 alineatul (5) din tratat prevede că, atunci când un stat membru consideră necesar să introducă dispoziții de drept intern care reprezintă derogări de la o măsură de armonizare, aceste dispoziții sunt justificate dacă se îndeplinesc cumulativ următoarele condiții ⁽¹⁾:
- apariția unor noi dovezi științifice;
 - privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru;
 - motive privind o problemă specifică aceluși stat membru;
 - care apar după adoptarea măsurii de armonizare.
- (46) În consecință, în temeiul articolului menționat anterior, introducerea unor măsuri de drept intern care sunt incompatibile cu o măsură comunitară de armonizare trebuie justificată în primul rând prin noi dovezi științifice privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru.
- (47) Așa cum reiese din considerentul 45 al prezentei decizii, este de datoria statului membru solicitant al unei derogări să furnizeze noi dovezi științifice pentru a sprijini măsurile notificate.
- (48) Justificările înaintate de Polonia (textul notificării, paginile 3-5) sunt următoarele:
- incertitudinea legată de prima etapă a cercetării atunci când noul organism modificat genetic intră în contact cu mediul, iar efectul unui astfel de organism modificat genetic asupra mediului este necunoscut și ar putea fi dăunător;
 - nevoia de a limita cultivarea plantelor modificate genetic la regiuni care nu conțin elemente de valoare din punct de vedere al conservării naturii și a căror structură agrară permite cultivarea în siguranță a plantelor transgenice, fără a afecta activitățile altor agricultori;
 - nevoia de a răspunde așteptărilor societății poloneze, în timp ce preocupările legate de cultivarea plantelor modificate genetic se referă în principal la imposibilitatea eliminării riscului de contaminare a culturilor printr-o eventuală încrucișare;
 - nivelul ridicat de fragmentare a agriculturii poloneze, în care culturile MG nu pot fi izolate de cele convenționale sau de cele ecologice, iar introducerea necontrolată a plantelor transgenice în culturi ar putea aduce pierderi agricultorilor;

⁽¹⁾ CJCE, cauzele conexe C-439/05 P și C-454/05 P, punctele 56-58.

- reticența agricultorilor polonezi față de cultivarea OMG-urilor, care este sporită de absența dispozițiilor privind compensările pentru pierderile agricole rezultate din încrucișarea necontrolată a soiurilor, în timp ce în prezent nu există dispoziții de drept intern privind coexistența celor trei forme de agricultură (convențională, ecologică și plante transgenice).
- (49) Din justificările înaintate de Polonia reiese că autoritățile poloneze nu fac nicio referire la noi informații legate de protejarea mediului în notificare sau în nota explicativă însoțitoare. Justificările acestora se referă la aspecte mai generale, ca, de exemplu, incertitudinea legată de prima etapă a cercetării, conservarea naturii și problema răspunderii. Nu se face nicio referire la noi studii științifice, cercetări, lucrări sau orice alte posibile constatări apărute după adoptarea Directivei 2001/18/CE și care să indice noi dovezi privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru.
- (50) În aceste condiții, în absența unor elemente științifice noi, Comisia nu are niciun motiv să înainteze notificarea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) și să solicite un aviz, în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Directiva 2001/18/CE.
- (51) Dat fiind faptul că prezentarea dovezilor științifice reprezintă o condiție cumulativă pentru îndeplinirea cerințelor articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE, absența acestora atrage după sine respingerea notificării fără necesitatea continuării examinării îndeplinirii condițiilor.
- 6. CONCLUZIE**
- (52) Articolul 95 alineatul (5) din Tratatul CE prevede că, dacă un stat membru consideră necesar să introducă dispoziții de drept intern ca derogări de la măsurile comunitare de armonizare, dispozițiile de drept intern trebuie justificate prin dovezi științifice noi privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru, trebuie să fie vorba de o problemă specifică statului membru solicitant și trebuie să fi apărut după adoptarea măsurii de armonizare.
- (53) Notificarea Poloniei nu furnizează noi dovezi științifice privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru, care ar putea apărea după adoptarea Directivei 2001/18/CE privind diseminarea deliberată în mediu a OMG-urilor și care ar justifica necesitatea de a introduce măsurile naționale notificate.
- (54) În consecință, cerea Poloniei de a introduce articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 și articolul 172 pentru a obține derogări de la dispozițiile Directivei 2001/18/CE în ceea ce privește diseminarea experimentală și cultivarea OMG-urilor în Polonia nu îndeplinește condițiile stabilite de articolul 95 alineatul (5).
- (55) În lumina elementelor puse la dispoziția sa pentru evaluarea meritelor justificărilor prezentate pentru măsurile naționale notificate și în lumina considerațiilor de mai sus, Comisia consideră că cererea Poloniei de a introduce dispoziții de drept intern de derogare de la Directiva 2001/18/CE, înaintată la data de 13 aprilie 2007, nu îndeplinește condițiile articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE, deoarece Polonia nu a furnizat noi dovezi științifice privind protecția mediului înconjurător sau a mediului de lucru pentru o problemă specifică Poloniei.
- (56) În consecință, Comisia consideră că dispozițiile de drept intern notificate nu pot fi aprobate în conformitate cu articolul 95 alineatul (6) din tratat,
- ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:
- Articolul 1*
- Articolul 111 alineatul (2) punctele 5 și 6 și articolul 172 din Proiectul de lege privind organismele modificate genetic notificat de Polonia în temeiul articolului 95 alineatul (5) din Tratatul CE se resping.
- Articolul 2*
- Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.
- Adoptată la Bruxelles, 12 octombrie 2007.
- Pentru Comisie*
Stavros DIMAS
Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Deciziilor 2002/231/CE, 2002/255/CE, 2002/272/CE, 2002/371/CE, 2003/200/CE și 2003/287/CE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru anumite produse

[notificată cu numărul C(2007) 6800]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/63/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 privind sistemul comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf,

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

(1) Decizia 2002/231/CE a Comisiei din 18 martie 2002 de stabilire a criteriilor ecologice revizuite pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru articole de încălțăminte și de modificare a Deciziei 1999/179/CE ⁽²⁾ expiră la 31 martie 2008.

(2) Decizia 2002/255/CE a Comisiei din 25 martie 2002 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru televizoare ⁽³⁾ expiră la 31 martie 2008.

(3) Decizia 2002/272/CE a Comisiei din 25 martie 2002 de stabilire a criteriilor de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru îmbrăcăminte de pardoseală rezistente ⁽⁴⁾ expiră la 31 martie 2008.

(4) Decizia 2002/371/CE a Comisiei din 15 mai 2002 de stabilire a criteriilor de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru produsele textile și de modificare a Deciziei 1999/178/CE ⁽⁵⁾ expiră la 31 mai 2008.

(5) Decizia 2003/200/CE a Comisiei din 14 februarie 2003 de stabilire a unor criterii ecologice revizuite de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru detergenți de rufe și de modificare a Deciziei 1999/476/CE ⁽⁶⁾ expiră la 29 februarie 2008.

(6) Decizia 2003/287/CE a Comisiei din 14 aprilie 2003 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru servicii de cazare pentru turiști ⁽⁷⁾ expiră la 30 aprilie 2008.

(7) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, a fost realizată o revizuire periodică a criteriilor ecologice, precum și a cerințelor de evaluare și verificare aferente, stabilite de aceste decizii.

(8) Având în vedere diferitele etape ale procesului de revizuire a deciziilor menționate anterior, se impune prelungirea perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice și a cerințelor, cu 12 luni, în cazul Deciziilor 2002/255/CE și 2002/371/CE, cu 18 luni, în cazul Deciziei 2003/287/CE, și cu 24 de luni, în cazul Deciziilor 2002/231/CE, 2002/272/CE și 2003/200/CE.

(9) Întrucât obligația de revizuire în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1980/2000 se referă numai la criteriile ecologice și la cerințele de evaluare și verificare, este necesar ca Deciziile 2002/231/CE, 2002/255/CE, 2002/272/CE, 2002/371/CE, 2003/200/CE și 2003/287/CE să rămână în vigoare.

(10) Prin urmare, Deciziile 2002/231/CE, 2002/255/CE, 2002/272/CE, 2002/371/CE, 2003/200/CE și 2003/287/CE ar trebui modificate în consecință.

(11) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000,

⁽¹⁾ JO L 237, 21.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 77, 20.3.2002, p. 50. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2005/783/CE (JO L 295, 11.11.2005, p. 51).

⁽³⁾ JO L 87, 4.4.2002, p. 53. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/207/CE (JO L 92, 3.4.2007, p. 16).

⁽⁴⁾ JO L 94, 11.4.2002, p. 13. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2005/783/CE.

⁽⁵⁾ JO L 133, 18.5.2002, p. 29. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/207/CE.

⁽⁶⁾ JO L 76, 22.3.2003, p. 25.

⁽⁷⁾ JO L 102, 24.4.2003, p. 82.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 5 din Decizia 2002/231/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Criteriile ecologice definite pentru categoria de produse «articole de încălțăminte», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 31 martie 2010.»

Articolul 2

Articolul 4 din Decizia 2002/255/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Criteriile ecologice pentru categoria de produse «televizoare», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 31 martie 2009.»

Articolul 3

Articolul 4 din Decizia 2002/272/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Criteriile ecologice definite pentru categoria de produse «îmbrăcăminti de pardoseală rezistente», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 31 martie 2010.»

Articolul 4

Articolul 5 din Decizia 2002/371/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Criteriile ecologice pentru categoria de produse «produse textile», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 31 mai 2009.»

Articolul 5

Articolul 5 din Decizia 2003/200/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Criteriile ecologice pentru categoria de produse «detergenți de rufe», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 28 februarie 2010.»

Articolul 6

Articolul 5 din Decizia 2003/287/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Criteriile ecologice pentru categoria de produse «servicii de cazare pentru turiști», precum și cerințele de evaluare și verificare aferente rămân valabile până la 31 octombrie 2009.»

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Danuta HÜBNER
Membri al Comisiei

DECIZIA COMISIEI

din 21 decembrie 2007

de acordare a unei derogări solicitate de Belgia în privința regiunii Flandra în temeiul Directivei 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole

[notificată cu numărul C(2007) 6654]

(Numai versiunea în limba olandeză este autentică)

(2008/64/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

fost adoptată la 22 decembrie 2006 ⁽²⁾ și se aplică și derogării solicitate.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(5) Decretul privind îngrășămintele se aplică pe întreg teritoriul Flandrei.

având în vedere Directiva 91/676/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1991 privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole ⁽¹⁾, în special anexa III alineatul (2) al treilea paragraf,

(6) Legislația de punere în aplicare a Directivei 91/676/CEE include limite pentru aplicarea cantităților de azot și de fosfor. Ca regulă generală, aportul de fosfor prin aplicarea de îngrășăminte chimice este interzis, cu excepția cazului în care are loc o analiză a solului și autoritatea competentă eliberează o autorizație.

întrucât:

(1) În cazul în care cantitatea de îngrășăminte pe care un stat membru intenționează să o aplice anual pe hectar este diferită de cea precizată în Directiva 91/676/CEE la anexa III punctul 2 al doilea paragraf teza introductivă și litera (a), această cantitate trebuie să fie stabilită astfel încât să nu împiedice îndeplinirea obiectivelor specificate la articolul 1 al directivei și trebuie să fie justificată pe baza unor criterii obiective, cum ar fi, în cazul de față, perioadele lungi de vegetație și culturile cu o puternică absorbție de azot.

(7) Datele privind calitatea apelor indică o tendință descendentă a concentrației medii de nitrați din apele subterane și a concentrației medii de nutrienți, inclusiv fosfor, din apele de suprafață.

(2) Belgia a înaintat Comisiei o cerere de derogare pentru regiunea Flandra, în temeiul punctului 2 al treilea paragraf din anexa III la Directiva 91/676/CEE.

(8) Aplicarea de azot din îngrășăminte de origine animală s-a diminuat în perioada 1997-2005, de la 162 milioane kg la 122 milioane kg, iar aplicarea de fosfor (P₂O₅) din îngrășăminte de origine animală s-a redus în aceeași perioadă de la 72 milioane kg la 50 milioane kg, în ambele cazuri scăderea fiind o consecință a reducerii efectivului de animale, a hrănirii sărace în elemente nutritive și a procesării îngrășămintelor. În comparație cu 1991, utilizarea de azot și de fosfor din îngrășăminte chimice a scăzut cu 44 %, respectiv cu 82 %, valorile actuale fiind de 57 kg pe hectar pentru azot și de 6 kg pe hectar pentru fosfat.

(3) Derogarea solicitată are în vedere intenția Belgiei de a permite aplicarea anuală în anumite exploatații din Flandra a unei cantități de până la 250 kg de azot pe hectar din îngrășăminte de origine animală, în cazul parcelor folosite ca pășuni sau cultivate cu porumb intercalat cu iarbă, respectiv a unei cantități anuale de până la 200 kg de azot pe hectar din îngrășăminte de origine animală, în cazul parcelor cultivate cu grâu de iarnă, urmat de o cultură secundară, și cu sfeclă.

(9) Documentele justificative prezentate în notificare demonstrează că valorile propuse anual pe hectar, și anume 250 kg de azot, respectiv 200 kg, din îngrășăminte de origine animală sunt justificate pe baza unor criterii obiective, cum ar fi perioadele lungi de vegetație și culturile cu o puternică absorbție de azot.

(4) Legislația de punere în aplicare a Directivei 91/676/CEE în cazul regiunii Flandra, și anume „Decretul privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole” (decretul privind îngrășămintele), a

(10) După ce a examinat cererea, Comisia consideră că valorile propuse anual pe hectar, și anume 250 kg de azot, respectiv 200 kg, din îngrășăminte de origine animală nu vor împiedica îndeplinirea obiectivelor din Directiva 91/676/CEE, sub rezerva respectării anumitor condiții stricte.

⁽¹⁾ JO L 375, 31.12.1991, p. 1. Directivă modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).⁽²⁾ Belgisch Staatsblad, 29.12.2006, p. 76368.

- (11) Pentru a evita ca aplicarea derogării solicitate să conducă la intensificarea activităților de creștere a animalelor, autoritățile competente ar trebui să asigure limitarea efectivului de animale din fiecare exploatație (drepturi de emisie de nutrienți) din regiunea Flandra, în conformitate cu dispozițiile Decretului privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006.
- (12) Prezenta decizie ar trebui să se aplice în coroborare cu al doilea program de acțiune aflat în vigoare pentru regiunea Flandra pentru perioada 2007-2010 (Decretul privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006).
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru nitrați, instituit prin articolul 9 din Directiva 91/676/CEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se acordă derogarea solicitată de Belgia prin scrisoarea din 5 octombrie 2007 pentru regiunea Flandra, în scopul de a permite aplicarea unei cantități mai mari de îngrășămintele de origine animală decât cea prevăzută la punctul 2 al doilea paragraf teza introductivă și la litera (a) din anexa III la Directiva 91/676/CEE, sub rezerva condițiilor prevăzute în prezenta decizie.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „exploatații” înseamnă exploatațiile care practică sau nu creșterea animalelor;
- (b) „parcelă” înseamnă un teren individual sau un grup de terenuri, omogene din punct de vedere al culturii, al tipului de sol și al practicilor de fertilizare;
- (c) „culturi cu necesar ridicat de azot și cu perioade lungi de vegetație” înseamnă pășuni, cu porumb intercalat, înainte sau după recoltare, cu iarbă cosită și îndepărtată de pe teren, cu titlu de cultură secundară, grâu de iarnă urmat de o cultură secundară, sfeclă de zahăr sau sfeclă furajeră;
- (d) „culturi cu necesar ridicat de azot și cu perioade lungi de vegetație” înseamnă pășuni, cu porumb intercalat, înainte sau după recoltare, cu iarbă cosită și îndepărtată de pe teren, cu titlu de cultură secundară, grâu de iarnă urmat de o cultură secundară, sfeclă de zahăr sau sfeclă furajeră;
- (e) „animale erbivore” înseamnă bovine (cu excepția vițelilor de lapte), ovine, caprine și cabaline;
- (f) „tratarea îngrășămintelor de origine animală” desemnează procesul de separare fizico-mecanică a dejecțiilor de la porci într-o fracțiune solidă și una lichidă, proces destinat

să îmbunătățească aplicarea de îngrășămintele și să faciliteze absorbția de azot și de fosfor;

- (g) „profilul solului” înseamnă stratul situat sub nivelul solului până la adâncimea de 0,90 m, cu excepția cazului în care nivelul maxim mediu al pânzei freatice este mai mic; în acest caz, adâncimea maximă este nivelul maxim mediu al pânzei freatice.

Articolul 3

Sfera de aplicare

Prezenta decizie se aplică pe bază individuală anumitor parcele ale unei exploatații, ocupate cu culturi cu necesar ridicat de azot și perioade lungi de vegetație, sub rezerva respectării condițiilor prevăzute la articolele 4, 5, 6 și 7.

Articolul 4

Autorizarea și angajamentele anuale

- (1) Agricultorii care doresc să beneficieze de o derogare înaintează anual o cerere autorităților competente.
- (2) Pe lângă cererea anuală menționată la alineatul (1), aceștia se angajează, în scris, să respecte condițiile prevăzute la articolele 5, 6 și 7.
- (3) Autoritățile competente se asigură că toate cererile de derogare sunt supuse controlului administrativ. În cazul în care, în urma controlului realizat de autoritățile competente pentru cererile menționate la alineatul (1), se demonstrează că nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolele 5, 6 și 7, solicitantul este informat despre aceasta, iar cererea se consideră respinsă.

Articolul 5

Tratarea îngrășămintelor de origine animală

- (1) Tratarea îngrășămintelor de origine animală trebuie să obțină un randament de extracție în fracțiunea solidă de cel puțin 80 % pentru lichidul în suspensie, de 35 % pentru totalul de azot și de 70 % pentru totalul de fosfor. Eficiența extracției în fracțiunea solidă se evaluează cu ajutorul bilanțului masic.
- (2) Franciunea solidă rezultată din tratarea îngrășămintelor de origine animală se livrează instalațiilor autorizate de reciclare, în scopul de a reduce mirosurile și alte tipuri de emisii, de a îmbunătăți proprietățile agronomice și igienice, de a facilita manipularea și de a favoriza absorbția de azot și de fosfat. Produsul reciclat nu se aplică pe terenuri agricole din regiunea Flandra, cu excepția parcurilor, a serelor și a grădinilor private.
- (3) Franciunea lichidă rezultată din tratarea îngrășămintelor de origine animală se depozitează. Pentru a fi considerată îngrășământ de origine animală tratat, această fracțiune trebuie să aibă un raport azot/fosfat (N/P_2O_5) de 3,3 și o concentrație minimă de azot de 3 g la litru.

(4) Agricultorii care desfășoară activități de tratare a îngrășămintelor de origine animală prezintă anual autorităților competente informații privind cantitatea de îngrășământ de origine animală trimisă pentru tratare, cantitatea și destinația fracțiunii solide și a îngrășământului tratat, precum și conținutul aferent de azot și fosfor.

(5) Autoritățile competente stabilesc și prezintă Comisiei metodologiile de evaluare a compoziției îngrășământului tratat, variațiile de compoziție și eficacitatea tratamentului pentru fiecare exploatație care beneficiază de o derogare individuală.

(6) Amoniacul și celelalte emisii rezultate din tratarea îngrășămintelor de origine animală se colectează și se tratează pentru a reduce impactul și efectele nocive ale acestora asupra mediului.

Articolul 6

Aplicarea îngrășămintelor de origine animală și a altor îngrășăminte

(1) Cantitatea de îngrășămintele de origine animală provenite de la erbivore, împrăștiată anual, inclusiv de către animale, nu depășește cantitatea de îngrășămintele stabilite la alineatul (2), sub rezerva condițiilor prevăzute la alineatele (3)-(11).

(2) Cantitatea de îngrășămintele de origine animală provenite de la erbivore și de îngrășămintele tratate de origine animală nu depășește 250 kg de azot aplicate anual pe hectar, în cazul parcelelor cultivate cu iarbă și cu porumb intercalat cu iarbă, și 200 kg de azot aplicate anual pe hectar, în cazul parcelelor cultivate cu grâu de iarnă, urmat de o cultură secundară, și cu sfeclă.

(3) Aportul total de azot respectă cererea de nutrienți pentru cultura în cauză și ia în considerare aportul adus de sol, precum și disponibilitatea crescută de azot rezultat din tratarea îngrășămintelor de origine animală. Aportul total nu depășește în niciun caz 350 kg aplicate anual pe hectar, în cazul parcelelor utilizate ca pășune, 220 kg aplicate anual pe hectar, în cazul parcelelor cultivate cu sfeclă de zahăr, 275 kg aplicate anual pe hectar, în cazul parcelelor cultivate cu grâu de iarnă urmat de o cultură secundară, cu sfeclă furajeră și cu porumb intercalat cu iarbă, în acest ultim caz făcând excepție parcelele cu sol nisipos, unde aportul anual de azot nu depășește 260 kg pe hectar.

(4) Fiecare exploatație stabilește un plan de fertilizare în care se descrie, pentru toată suprafața cultivată, rotația culturilor, planificarea aplicării îngrășămintelor de origine animală, precum și a îngrășămintelor azotate și fosfatice. Acest plan este disponibil la exploatație în fiecare an calendaristic, cel târziu la 15 februarie.

Planul de fertilizare cuprinde următoarele:

- (a) numărul de animale, o descriere a sistemului de adăpostire și depozitare, inclusiv volumul de depozitare disponibil pentru îngrășămintele;
- (b) un calcul al cantității de azot și fosfor din îngrășămintele de origine animală produse în exploatație;
- (c) descrierea tratării îngrășămintelor de origine animală și caracteristicile estimate ale îngrășămintelor tratate;
- (d) cantitatea, tipul și caracteristicile îngrășămintelor de origine animală distribuite în interiorul sau în exteriorul exploatației;
- (e) un calcul al cantității de azot și fosfor din îngrășămintele de origine animală destinate aplicării în exploatație;
- (f) rotația culturilor și suprafața cultivată a parcelelor folosite pentru culturi cu necesar ridicat de azot și perioade lungi de vegetație, precum și a parcelelor utilizate pentru alte culturi, inclusiv o hartă schematică indicând amplasarea parcelelor individuale;
- (g) necesarul de azot și de fosfor al culturilor, prevăzut pentru fiecare parcelă;
- (h) aplicarea de azot și fosfor provenit din îngrășămintele de origine animală pentru fiecare parcelă;
- (i) aplicarea de azot și de fosfor cu îngrășămintele chimice și alte tipuri de îngrășămintele pe fiecare parcelă.

Planurile sunt revizuite în termen de șapte zile de la orice modificare survenită în practicile agricole, pentru a se asigura conformitatea planurilor cu practicile agricole reale.

(5) Fiecare exploatație păstrează registre privind fertilizarea. Acestea se prezintă autorității competente pentru fiecare an calendaristic.

(6) Fiecare exploatație care beneficiază de o derogare individuală acceptă ca cererea menționată la articolul 4 alineatul (1), planul de fertilizare și registrele privind fertilizarea să facă obiectul unui control.

(7) O analiză a conținutului de azot și fosfor al solului se realizează cel puțin o dată la patru ani în fiecare exploatație, pentru fiecare parcelă. Este obligatorie cel puțin o analiză la fiecare 5 hectare de teren agricol.

(8) Concentrația de nitrați din profilul solului se măsoară anual, toamna, în cel puțin 25 % din exploatațiile care beneficiază de derogare. Prelevarea de eșantioane și analiza acoperă cel puțin 5 % din parcelele ocupate cu culturi cu necesar ridicat de azot și perioade lungi de vegetație și cel puțin 1 % din celelalte parcele. Un minimum de trei eșantioane reprezentând trei straturi diferite ale solului este necesar pentru fiecare 2 hectare de teren agricol.

(9) Îngrășămintele de origine animală nu se aplică toamna, înainte de cultivarea ierbii.

(10) Cel puțin două treimi din cantitatea de azot din îngrășămintele de origine animală, excluzând azotul din îngrășămintele de origine animală provenite de la erbivore, se aplică înainte de data de 15 mai a fiecărui an.

(11) Factorii de excreție de azot și fosfor stabiliți pentru bovine la articolul 27 alineatul (1) din Decretul flamand privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006 se aplică începând cu primul an de valabilitate al prezentei decizii.

Articolul 7

Gestionarea terenurilor

Agricultorii care beneficiază de o derogare individuală iau următoarele măsuri:

- (a) pășunile se ară primăvara;
- (b) pășunile nu includ plante leguminoase sau alte plante care fixează azotul atmosferic;
- (c) cultura de iarbă arată este urmată imediat de o cultură cu un necesar ridicat de azot, iar îngrășămintele nu se aplică în anul arării pășunilor permanente;
- (d) culturile secundare se însămânțează imediat după recoltarea grâului de iarnă, cel târziu până la 10 septembrie;
- (e) culturile secundare nu se ară înainte de 15 februarie, pentru a asigura menținerea unei pături vegetale permanente a suprafeței arabile, de natură să compenseze pierderile de nitrați din subsol apărute toamna și să limiteze pierderile din timpul iernii.

Articolul 8

Alte măsuri

(1) Prezenta derogare se aplică fără a aduce atingere măsurilor necesare pentru a respecta legislația comunitară în domeniul mediului.

(2) Autoritățile competente se asigură că derogările acordate pentru aplicarea îngrășămintelor tratate de origine animală sunt

compatibile cu capacitatea instalațiilor autorizate de a procesa fracțiunea solidă.

Articolul 9

Măsuri privind producția și transportul de îngrășămintele de origine animală

(1) Autoritățile competente asigură respectarea numărului limită de animale autorizat pentru fiecare exploatație (drepturi de emisie de nutrienți) din regiunea Flandra, în conformitate cu dispozițiile Decretului privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006.

(2) Autoritățile competente se asigură că transportul îngrășămintelor de origine animală asigurat de transportatori acreditați clasificați în categoriile A 2^b, A 5°, A 6°, B și C în conformitate cu articolele 4 și 5 din Decretul ministerial flamand din 19 iulie 2007 ⁽¹⁾ este înregistrat cu ajutorul sistemelor de poziționare geografică.

(3) Autoritățile competente se asigură că, înainte de fiecare transport, se realizează o evaluare a compoziției îngrășămintelor de origine animală în ceea ce privește concentrația de azot și de fosfor. Eșantioanele de îngrășămintele sunt analizate de laboratoare recunoscute, iar rezultatele analizei se comunică autorităților competente și agricultorului destinat.

Articolul 10

Monitorizare

(1) Autoritatea competentă întocmește și actualizează anual hărți indicând procentul de exploatații, numărul de parcele, procentul de animale și procentul de terenuri agricole acoperite de derogarea individuală, pentru fiecare municipalitate. Aceste hărți sunt prezentate Comisiei în fiecare an, primul termen fiind februarie 2008.

(2) Pentru a evalua impactul derogării asupra calității apei, se înființează și se menține o rețea de monitorizare pentru prelevarea de eșantioane din apele de suprafață și din apele subterane de mică adâncime.

(3) Studiul și analiza elementelor nutritive furnizează date privind utilizarea locală a terenului, rotațiile de culturi și practicile agricole din exploatațiile care beneficiază de derogări individuale. Aceste date pot fi utilizate pentru calcularea, pe bază de model, a volumului de levigare a nitraților și a pierderilor de fosfor de la parcelele unde sunt aplicate anual până la 200 kg de azot pe hectar și până la 250 kg de azot pe hectar din îngrășămintele de origine animală provenite de la erbivore și îngrășămintele tratate de origine animală, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2).

⁽¹⁾ Belgisch Staatsblad, 31.8.2007, p. 45564.

(4) Se stabilesc puncte de monitorizare, acoperind cel puțin 150 de exploatații, în scopul de a obține date despre concentrația de azot și de fosfor din ape din sol, despre concentrația de azot mineral din profilul solului și pierderile aferente de azot și fosfor care trec din rizosferă în apele subterane, precum și despre pierderile de azot și fosfor determinate de scurgerile de suprafață sau infiltrare, atât în condițiile existenței derogării, cât și în lipsa acesteia. Punctele de monitorizare sunt reprezentative pentru fiecare tip de sol (argilă, sol argilonisipos, sol nisipos și loess), practici de aplicare a îngrășămintelor și culturi. Componenta rețelei de monitorizare nu se modifică în cursul perioadei de aplicabilitate a prezentei decizii.

(5) Se realizează o monitorizare intensificată a solurilor nisipoase din zonele agricole acoperite.

Articolul 11

Controale

(1) Autoritățile competente efectuează controale administrative la toate exploatațiile care beneficiază de o derogare individuală, pentru a evalua respectarea cantității maxime de azot pe hectar pe an din îngrășăminte de origine animală, a ratelor maxime de fertilizare cu azot și fosfor și a condițiilor de utilizare a terenului și de tratare și transport a îngrășămintelor de origine animală.

(2) Autoritățile competente asigură controlul rezultatelor analizelor cu privire la concentrația de nitrați existentă în toamnă în profilul solului. În cazul în care controalele arată că pragul de 90 kg de azot pe hectar sau valorile inferioare stabilite de administrația flamandă în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) din Decretul flamand privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006 sunt depășite într-o anumită parcelă, agricultorul este informat în acest sens, iar parcela este exclusă din sfera de aplicare a derogării în anul următor.

(3) Pe baza evaluării riscurilor și a rezultatelor controalelor administrative menționate la alineatul (1), autoritățile competente asigură controale pe teren pentru cel puțin 1 % din operațiunile de transport a îngrășămintelor de origine animală. Controalele includ, cel puțin, verificarea îndeplinirii obligațiilor privind acreditarea, evaluarea documentelor însoțitoare, verificarea originii și a destinației îngrășămintelor și prelevarea de eșantioane din îngrășămintele transportate. Prelevarea de eșantioane poate fi realizată în cursul operațiunilor de încărcare, după caz, cu ajutorul dispozitivelor de eșantionare instalate pe vehicule. Eșantioanele de îngrășămintă sunt analizate de laboratoare recunoscute de autoritățile competente, iar rezultatele analizei se comunică agricultorului furnizor și celui destinat.

(4) Pe baza analizei de risc, a rezultatelor controalelor efectuate în anii precedenți și a rezultatelor controalelor generale aleatorii privind legislația de punere în aplicare a Directivei 91/676/CEE, se stabilește un program de inspecții pe teren. Cel puțin 5 % din exploatațiile care beneficiază de o derogare individuală fac obiectul unor inspecții pe teren cu privire la respectarea condițiilor stabilite la articolele 5, 6 și 7.

Articolul 12

Raportarea

(1) Autoritatea competentă prezintă anual Comisiei rezultatele monitorizării, împreună cu un raport despre evoluția calității apei, despre evaluarea reziduurilor de nitrați din profilul solului în toamnă, pentru diferitele culturi, în exploatațiile care beneficiază de o derogare individuală, și despre practicile de evaluare. Raportul precizează modul în care se realizează evaluarea punerii în aplicare a condițiilor de derogare prin intermediul controalelor efectuate la nivel de exploatație și parcelă și conține informații despre exploatațiile considerate neconforme pe baza rezultatelor inspecțiilor administrative și ale inspecțiilor pe teren.

(2) Raportul conține și informații privind tratarea îngrășămintelor de origine animală, inclusiv procesarea și utilizarea ulterioară a fracțiunilor solide, și oferă date detaliate privind caracteristicile sistemelor de tratare, eficiența acestora și compoziția îngrășămintelor tratate.

(3) Pe lângă informațiile menționate la alineatele (1) și (2), raportul include informații privind aplicarea îngrășămintelor în toate exploatațiile care beneficiază de o derogare individuală, tendințele înregistrate de producția de îngrășămintă de origine animală în regiunea Flandra din perspectiva aportului de azot și fosfor, rezultatele controalelor administrative și de teren asupra transportului de îngrășămintă, precum și rezultatele controalelor asupra bilanțului nutrienților la nivelul exploatației în vederea calculării coeficienților de excreție pentru porcine și păsări.

(4) Primul raport se transmite până în decembrie 2008 și, ulterior, până în luna iulie a fiecărui an.

(5) Rezultatele astfel obținute vor fi luate în considerare de Comisie în vederea unei eventuale noi cereri de derogare.

Articolul 13

Aplicare

Prezenta decizie se aplică în contextul Programului de acțiune 2007-2010 pentru regiunea Flandra (Decretul privind îngrășămintele din 22 decembrie 2006) și expiră la 31 decembrie 2010.

Articolul 14

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei.

Adoptată la Bruxelles, 21 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Stavros DIMAS
Membru al Comisiei
